HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM ▪ 588-0022 ▪ NOTICIA@AWEMAINTA.COM DIAHUEBS, 10 JULI 2025

AWEMainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

FOR DI DESPERDICIO PA UTILIDAD:

COMPOSITO DI PALO CU PLASTIC PA UN ARUBA MAS 'BERDE'

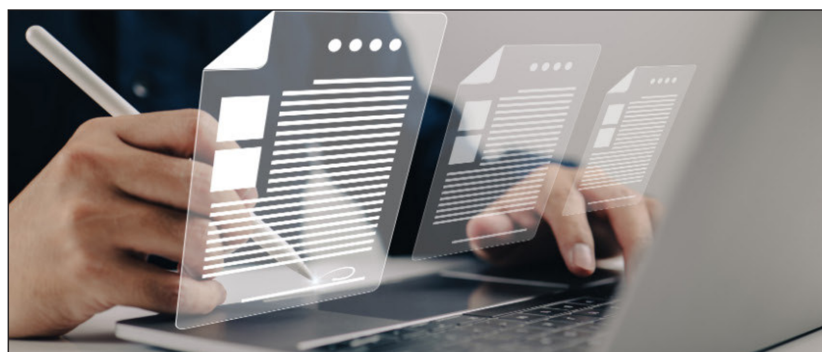


2

FOR DI 'BODY SHAMING' PA 'CELEBRA TUR SIZE' 3

AHATA: REVPAR A STAGNA PA DI DOS LUNA CONSECUTIVO 7

A.T.A. TA FINALISA RENOBACION DI BANKINAN NA BOCA CATALINA / MALMOK 10



M-Files

VCC International NV

A Document Management System with Workflow Automation

*M-Files is more than a document management system. It automates processes while using the power of **AI** and **Metadata** to easily find and use information.*

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

For di desperdicio pa utilidad:

Composito di palo cu plastic pa un Aruba mas 'berde'

ARUBA ta un isla di innovacion, resiliencia, y conscientisacion ambiental. Segun cu e yamada mundial pa sostenibilidad ta bira mas fuerte, nos comunidad tin un oportunidad pa tuma pasonan real y practico pa construi un futuro mas berde.
Un di e pasonan ey por ta e adopcion—y produccion—di composito di palo cu plastic (WPC, na Ingles), un material cu por tin e yabi pa reduci nos dependencia di palo natural y na mesun momento ataca un di nos problemanan mas persistente: desperdicio di plastic.

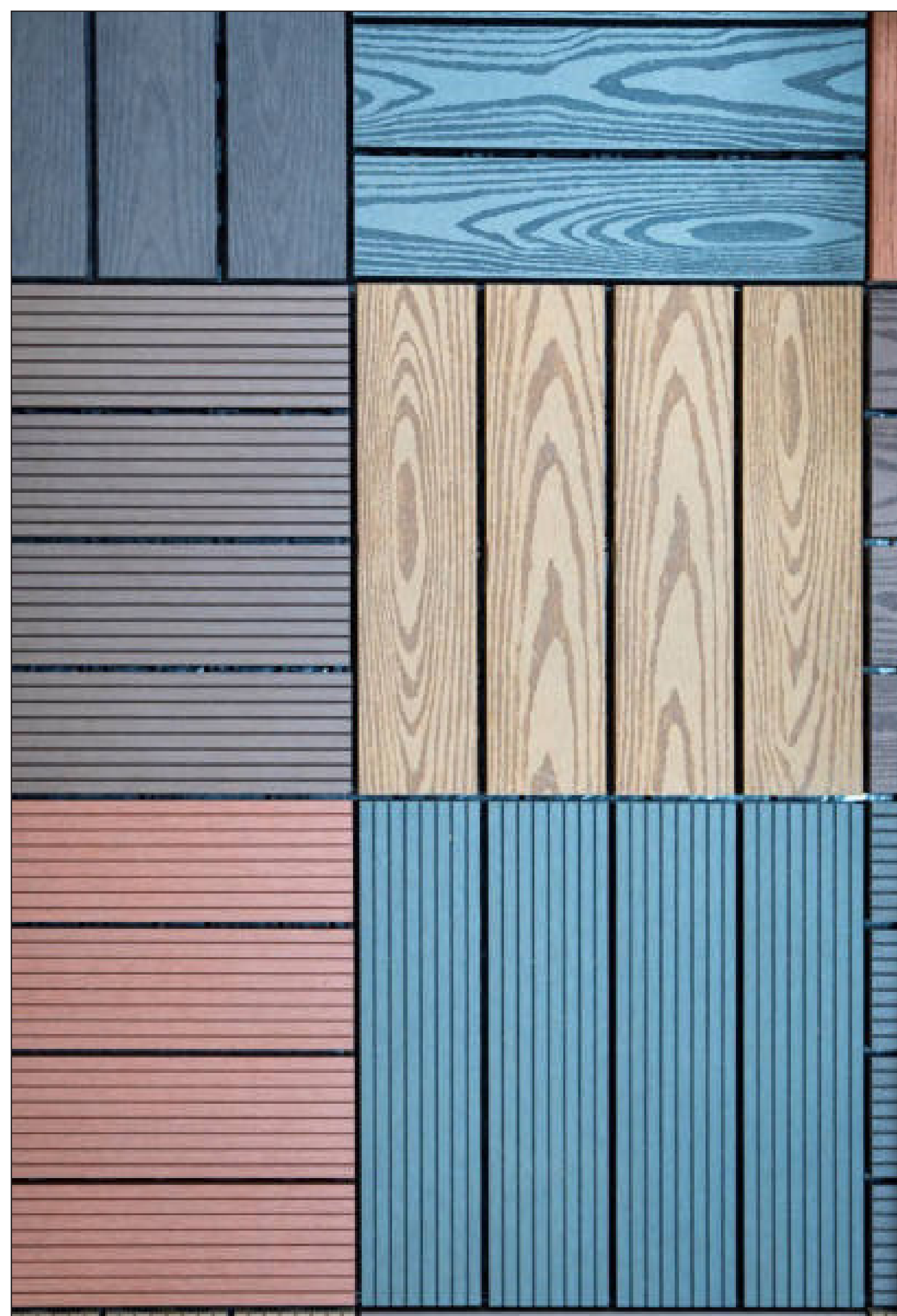
Composito di palo cu plastic, hopi biaha yama palo di plastic, ta exactamente loke e nomber ta sugeri—un mescla di fibra di palo y plastic recicla. E ta un material cu ya caba ta ser uza rond mundo pa traha deck, schutting, mueble, y mas. E ta combina e apariencia y e sintimento di palo real cu e durabilidad di plastic, loke ta haci'e resistente contra comehein, putrimento, humedad, y e solo intenso di Aruba.

Loke ta haci WPC particularmente interesante pa Aruba ta su potencial pa resolve dos problema pareu:
1. Reduci dependencia di palo importa, cu ta caro y vulnerabel na condicionnan di clima, y
2. Recicla desperdicio di plastic localmente, combertiendo esaki den material di construccion util en bes di lag'e acumula of bay pa landfill.

Imagina cu nos por traha banki di scol, asientonan pa parke publico, of promenada na beach uzando un material crea aki mes na e isla—for di plastic cu ya nos a uza y benta afo. Esaki no solamente lo reduci importacion y spaar placa, sino tambe lo impulsa nos economia circular, creando trabou den fabricacion berde y maneho di desperdicio.

WPC ta specialmente adecua pa e clima di Aruba. Contrario na palo tradicional, e no ta dobla, kibra, of perde color facilmente bou di exposicion na rayonan UV. E no ta slip, ta facil pa limpia, y no ta rekeri pa verf of seyo regularmente. Pa infrastructura publico y aplicacionnan na costa—unda e gastamento door di salo y solo ta constante—WPC ta ofrece un solucion di tiki mantencion y di largo duracion.

Claro, tin retonan. Produci WPC ta rekeri ekipo pa corta plastic na pida chikito, mescla material, y duna forma na e producto final. Pero cu e interes creciente di Aruba den sostenibilidad y innovacion, e obstaculonan aki no ta insuperabel. De hecho, startups di WPC na escala chikito ya caba ta exitoso den otro nacionnan insular y regionnan costero cu mucho menos recurso cu Aruba.



Mas importante, introduci produccion di WPC localmente lo manda un mensahe fuerte: Aruba ta cla pa lidera den practicanan di construccion ecologico, uzando nos propio desperdicio pa crea algo util, bunita, y duradero.

Pa cuminsa, gobierno, ONGs ambiental, y empresarionan local por colabora riba proyectonan piloto—kisas un speelplaats chikito di WPC of un banki pa parada di bus traha completamente di plastic recicla. Cu visibilidad publico y educacion, esaki por inspira un aceptacion y inversion mas amplio den e material.

Reduci consumo di palo, recicla plastic, y construi mas inteligente—tur ta posibel cu un solo innovacion simpel. Aruba ya ta briya den turismo, hospitalidad, y energia renobabel. Dicon no añadi construccion sostenibel na e lista?

Ta tempo pa pensa mas grandi, y construi miho—cuminsando cu e materialnan bou di nos pia.

For di 'body shaming' pa 'celebra tur size'

PA mucho tempo, e idea di un "curpa perfecto" tabata limita, rigido, y irealistico. Sea ta riba portada di revista, riba red social, of den combersacion casual, hende—specialmente hende muhe—a ser husga pa no pas den e standardnan di beyesa cu sociedad ta cambia constantemente. Pero poco-poco y cu hopi forsa, e coriente ey ta cambiando.



Nos ta moviendo for di un cultura di body shaming (critica di curpa) pa uno cu ta cuminsa celebra tur size, forma, y apariencia. Y e cambio ey ta importante—pa tur hende.

Body shaming no semper ta bini como un insulto habri. **E por ta sutil:** un comentario indirecto, un sugerencia di dieta cu bo no a pidi p'e, of un mirada di desaprobacion. E ta sosode na scol, na beach, den circulo familiar, of online. E ta bisa hende—specialmente hobennan—cu nan balor ta mara na nan peso, y cu nan curpa ta algo pa drecha en bes di celebra.

E tipo di presion aki ta hiba na mas cu djis sintimento herida. E por causa daño duradero: auto-estima abao, trastornonan di alimentacion, ansiedad, y un relacion kibra cu cuminda y cu bo propio imagen. Hopi ta lanta siñando pa critica nan mes den spiel prome cu nan sali for di cas.

Pero tur curpa ta unico—y tur curpa ta merece respet

E berdad ta cu salud y beyesa ta bini den hopi forma. Bo no por mira custumber, lucha, of fortalesa di un hende djis door di wak nan. Flaco no semper ta nifica saludabel, y mas grandi no semper ta nifica malo pa salud. Loke mas ta importa ta con nos ta trata nos mes y otronan—cu cuido, amabilidad, y dignidad.

Celebra tur size no ta trata di ignora salud—e ta trata di redefini salud. E ta trata di cambia e enfoke for di con nos ta mustra pa con nos ta sinti, con nos ta move, y con nos ta biba. E ta trata di crea espacio pa tur hende sinti nan mes bon den nan propio cuero.

Na Aruba y den otro culturanan di isla unda badpak ta comun y papia di curpa hopi biaha ta casual, e cambio aki ta specialmente necesario.
Nos mester cuestiona e idea bieu cu beyesa ta mustra di un solo manera. Nos diversidad—di herencia, cultura, y tipo di curpa—ta algo pa brasa, no sconde.

Con nos ta cuminsa?

E ta cuminsa cu cambia e combersacion. En bes di puntra si un hende a baha peso, puntra con e ta sinti. Duna un compliment pa energia, estilo, of amabilidad di un hende—no djis pa su apariencia. Si bo tende comentarionan di body shaming, suavemente para nan. Y mas importante, examina con bo ta papia cu bo mes. Lo bo papia cu un amigo manera bo ta papia cu bo mes?

Scolnan y comunidadnan por hunga un rol grandi door di encurasha educacion y representacion positivo di curpa. Media y influencers por yuda door di mustra curpanan real, sin filtro, y comparti storianan di confiansa cu no ta basa riba number of size.

Ora nos stop di husga curpa y cuminsa celebra hende, nos ta crea un cultura cu ta lanta en bes di baha. Un cultura unda tur hende ta sinti nan liber pa presenta manera nan ta—na beach, den un bisti, den un potret, of djis den bida diario.

Bo curpa no ta un problema pa resolve. E ta bo cas, bo forsa, bo storia. Y e ta digno di ser honra.

Laga nos crea espacio pa tur curpa—y tur hende—sinti cu nan ta pertenece.

Bo ta mirando nan of un refleho di bo mes?

TIN un dicho bieu: *"Piensa el ladrón que todos son de su condición."* (E ladron ta kere cu tur hende ta mescos cun'e). E ta mas cu un frase inteligente—e ta un berdad psicologico profundo: *hopi biaha hende ta proyecta nan propio comportacion, miedo, of intencionnan riba otronan.* Proyeccion ta un mecanismo di defensa cu nos tur ta uza, tin biaha sin realisa esey. E ta sosode ora nos ta tuma nos propio emocion-, motibo- of inseguridadnan y ta asumi cu otronan ta sinti of actua di e mesun manera. Un persona deshonesto por acusa otronan constantemente di ta gaña. Un hende cu ta infiel por t'e prome pa expresa jaloezie of sospecho. Un persona manipulado por ta lihe pa bisa cu otronan tin agendanan scondi.

Dicon nos ta haci esaki?

Pasobra ta mas facil pa mira un defecto "pafo" cu pa confront'e den nos mes. Punta dede ta distrai nos di wak den spiel. E ta un forma di auto-proteccion—pero e ta distorsiona nos relacionnan, nos comprension di hende, y hasta nos propio crecemento.

Den bida diario, esaki ta mustra su mes den maneranan sutil. Kisas un colega ta critica otronan pa ta floho, pero e mes hopi biaha no ta cumpli cu su fechanan di entrega. Of un amigo constantemente ta sospecha cu otronan ta haci redo—siendo cu e t'esun cu ta plama rumor. E comportacion aki ta bisa menos tocante e hendenan cu ta ser husga y mas tocante e insiguridadnan of custumbernan di esun cu ta husgando.

E proyeccion aki no solamente ta daña relacionnan—e ta stroba conexion real. Ora nos ta asumi cu otronan ta djis manera nos, nos ta stop di mira nan claramente. Nos ta stop di scucha. Nos ta reacciona no na ken nan ta, sino na ken nos ta kere nan ta basa riba nos propio lens.



Pero tin un banda alentador n'esaki tambe

Una bes nos reconoce proyeccion, nos por cuminsa crece y super'e. Ora nos gara nos mes saltando na conclusion of sintiendo demasiado sospechoso, ta bale la pena puntra: *"Esaki ta tocante nan—of tocante mi?"* Auto-reflexion ta yuda nos limpia nos spiel interno p'asina nos por mira otronan mas cla.

Den un luga manera Aruba—unda lasonan comunitario y familiar ta cera—proyeccion por ta specialmente perhudicial. Ora confiansa kibra den comunidadnan chikito, e efectonan ta plama bay pafo. Suposicionnan ta bira storia. Storianan ta bira reputacion. Y cura ta bira mas dificil.

Ta p'esey honestidad emocional ta asina poderoso. Mas nos bira confortabel cu wak paden, mas nos por interactua cu otronan na un manera husto. Nos ta cuminsa duna hende e beneficio di duda. Nos ta pausa prome cu acusa. Nos ta reemplasa suposicion cu curiosidad.

Den su esencia, esaki ta trata di responsabilidad y empatia. Nos tur tin defecto. Pero reconoce nos propio tendencianan prome cu husga otronan ta crea relacionnan mas saludabel—y comunidadnan mas fuerte.

Pues, e siguiente biaha cu bo gara bo mes pensando, *"Nan probablemente ta haciendo esaki pa motibo di tal..."* —stop y puntra bo mes si e pensamento ey ta un refleho di bo propio experencia of miedo.

Pasobra tin biaha, loke bo ta mira den otronan no ta ken nan realmente ta—e ta ken bo no a enfrenta den bo mes ainda.

The Aruba Ports Authority N.V. is publicly tendering:
Renovation Former Port Security Office, Port Oranjestad
According to the tender document for Capex Project APA-PFAU-17-25

Short Project Description
The project consists of the following activities:

The selective demolition of specified structural and non-structural components of the former Port Security Building, followed by a comprehensive renovation of the facility. All works shall be executed in strict accordance with the technical specifications, engineering standards, and the accompanying architectural and structural drawings. The renovation shall include, but is not limited to, structural rehabilitation, architectural upgrades, and the complete replacement or modernization of building systems including HVAC, electrical, plumbing, fire protection, and information and communications technology (ICT) infrastructure.

The tender documents will be available for purchase from **July 9, 2025, up to July 16, 2025 until 4:30 pm local time**, via email **tender@arubaports.com** against payment of **Afl. 500.00**.

The request for the tender documents must include proof of transfer in the requesting e-mail. Note that the **cut-off time** for receipt of request and proof of transfer is **July 16, 2025, at 4:30 pm** local time.

Bank Account Information:
Beneficiary: Aruba Ports Authority N.V.
CMB: 15267105 | **Aruba Bank:** 128710 | **RBC:** 7700000030549428
Description/Reference: RFP APA - PFAU – 17 – 25

For additional details of this tender, visit
visit https://www.arubaports.com/main/renovation-of-former-port-security-office/
or **scan this QR code.**





Spula Krijt/ SPECIALS

03 JULI - 09 JULI '25



OLD PARR WHISKEY 750ML



RUM PALMERA 1.75 L



CARLOS ROSSI PINK MOSCATO SANGRIA 750ML



BUCHANAN'S DELUXE WHISKEY 12Y 1L



RUZO VODKA 750ML RASBERRY/CARAMEL/VANILLA



CAVIT PROSECCO LUNETTA 750ML



CLUBTAILS 473 ML ASSORTED



MIGHTY SWELL 12OZ TROPIC/ORIGINAL/TECHNIFLAVOR/KEEP IT WEIRD



LIVINGSTON 1.5LT CHABLIS BLANC/CHARDONNAY MERLOT/RED ROSE/WHITE ZINFANDEL

*Promocion ta valido desde 03 di juli pa 09 di juli 2025 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

No tur pleito ta bullying

E diferencia ta importante

DEN scol-, cas- y comunidadnan, hoben y adultonan—ta enfrenta desacuerdo tur tempo. E ta algo natural. Hende tin diferente punto di bista, necesidad y personalidad. Pero segun cu e conscientisacion tocante bullying ta crece, tin un tendencia pa yama tur conflicto of comentario grosero “bullying.” Y ta eynan cos por bira confuso.

Tin un diferencia real entre conflicto y bullying. Comprонde e diferencia ey por nifica un mundo pa un hende cu ta luchando. E ta yuda adultonan reacciona na un manera mas husto y ta yuda hobennan siña con pa maneha tension den un manera saludabel y respetuoso.

Laga nos cuminsa cu esaki: conflicto ta parti di bida. E ta sosode entre igual—amigonan cu ta pleita, compañeronan di klas cu ta competi, of rumannan cu no ta di acuerdo. Ambos banda tin un bos. E poder ta balansa. Emocionnan por ta halto, pero generalmente tin un chens pa papia, resolve e problema y sigui dilanti.

Bullying, sinembargo, ta algo completamente diferente. No ta trata di dos hende cu no ta di acuerdo. E ta trata di un persona—of un grupo—cu ta purba repetidamente pa herida, controla, of isola un otro hende. E ta inclui un desbalansa di poder cla. E poder ey por bini for di tamaño, popularidad, confiansa, of influencia social. E clave ta cu un persona tin mas control—y ta uza esaki pa haci un otro daño, a proposito.

Y kico di e area den memey?

Tin biaha, un conflicto por sinti manera bullying si e bira intenso of ta sigui



sosode. Otro biaha, bullying ta sconde bou di superficie—specialmente ora e ta social of emocional en bes di fisico. Un amigo cu semper ta “chansa” den un manera cu ta pone bo sinti chikito. Un grupo cu ta exclui un hende dia tras dia. E comportacion aki por parce menor riba nan mes, pero hunto nan ta causa daño real.

Ta p’esey ta importante pa wak mas profundo.

Haci preguntanan manera:

- Esaki ta un solo desacuerdo, of e ta un patronchi?
- Ambos persona ta igualmente envolvi—of un persona semper ta purbando di herida of domina?
- Nan por resolv’e cu yudansa—of un persona ta sinti su mes sin poder?

Yama tur pleito bullying por ta riesgoso. E por causa reaccionnan exagera of castigonan inhusto. E por hasta converti un momento di siña den uno di berguensa. Pero ignora berdadero bullying—specialmente e formanan sutil of emocional—por laga victimanan sinti nan mes invisibel y sin proteccion.

Loke nos mester ta atencion cuidadoso. Un disposicion pa scucha. Un comprension cu no tur mal momento ta bullying—pero cu tur daño merece di ser tuma na serio.

Na Aruba, unda comunidadnan ta cera y relacionnan hopi biaha ta dura henter bida, nos tin un debe na otro pa siña e diferencia. Laga nos yuda muchanan, teenager y hasta adultonan reconoce e señalnan, papia y sinti nan mes sigur pa busca sosten.

Pasobra sea ta un desacuerdo cu por ser resolvi, of bullying cu mester ser para, tur hende merece di ser scucha—y trata cu dignidad.

BUCUTI & TARA
BEACH RESORT · ARUBA
Elements
RESTAURANT

JOIN US & THRIVE!

TOP 5 HOTEL IN THE WORLD ON TRIPADVISOR
FIRST & ONLY CERTIFIED CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN

OPEN POSITIONS:
- MAINTENANCE TECHNICIAN
- BEACH ATTENDANT
- ROOM ATTENDANT

UNLOCK THESE BENEFITS WITH US:
- Attractive salaries with various bonus opportunities
- 5-Day workweek (40 Hours)
- Up to 27 vacation days based on years of service
- Childcare allowance to support working parents
- Associate Wellness program: gym memberships, life & health insurance, and annual health check-ups
- Exclusive employee discounts at Tara Eco, Ling & Sons, and Garage Centraal
- Savings & loan program

JOIN OUR AWARD-WINNING TEAM AND
TAKE ADVANTAGE OF THESE INCREDIBLE BENEFITS
WHILE GROWING A REWARDING CAREER!

www.bucuti.com/careers

AHATA:

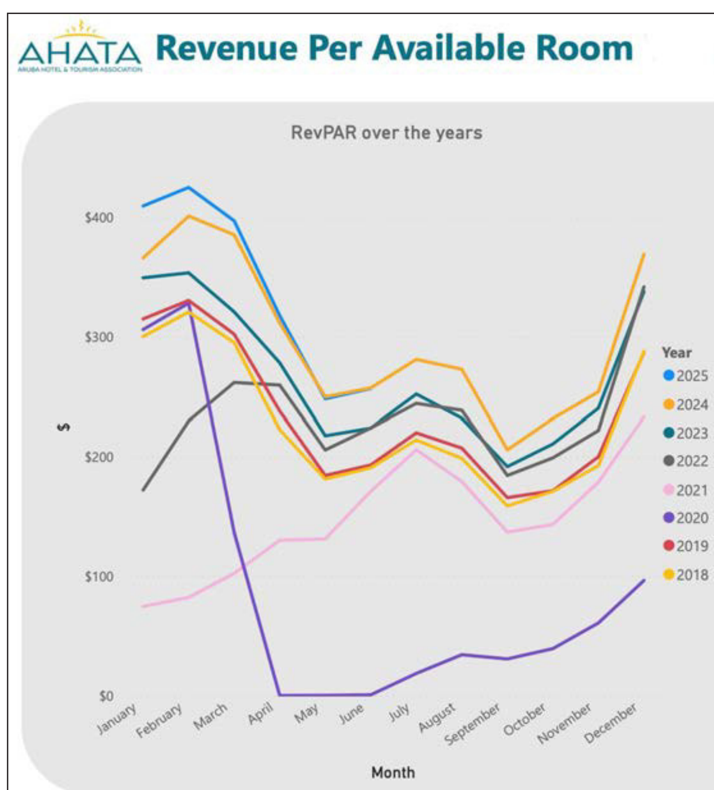
RevPAR a stagna pa di dos luna consecutivo

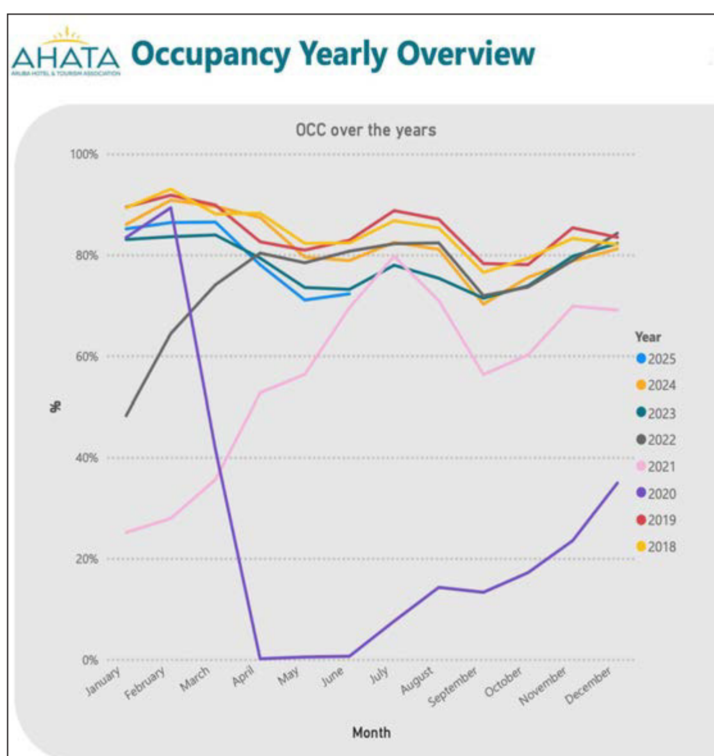
ARUBA Hotel & Tourism Association (AHATA) tur luna ta acumula e cifranan di ocupacion y prijs di hotelnan. Den e cifranan di Juni, Presidente y CEO di AHATA, Tisa LaSorte, ta nota cu tin un patronchi nobo.

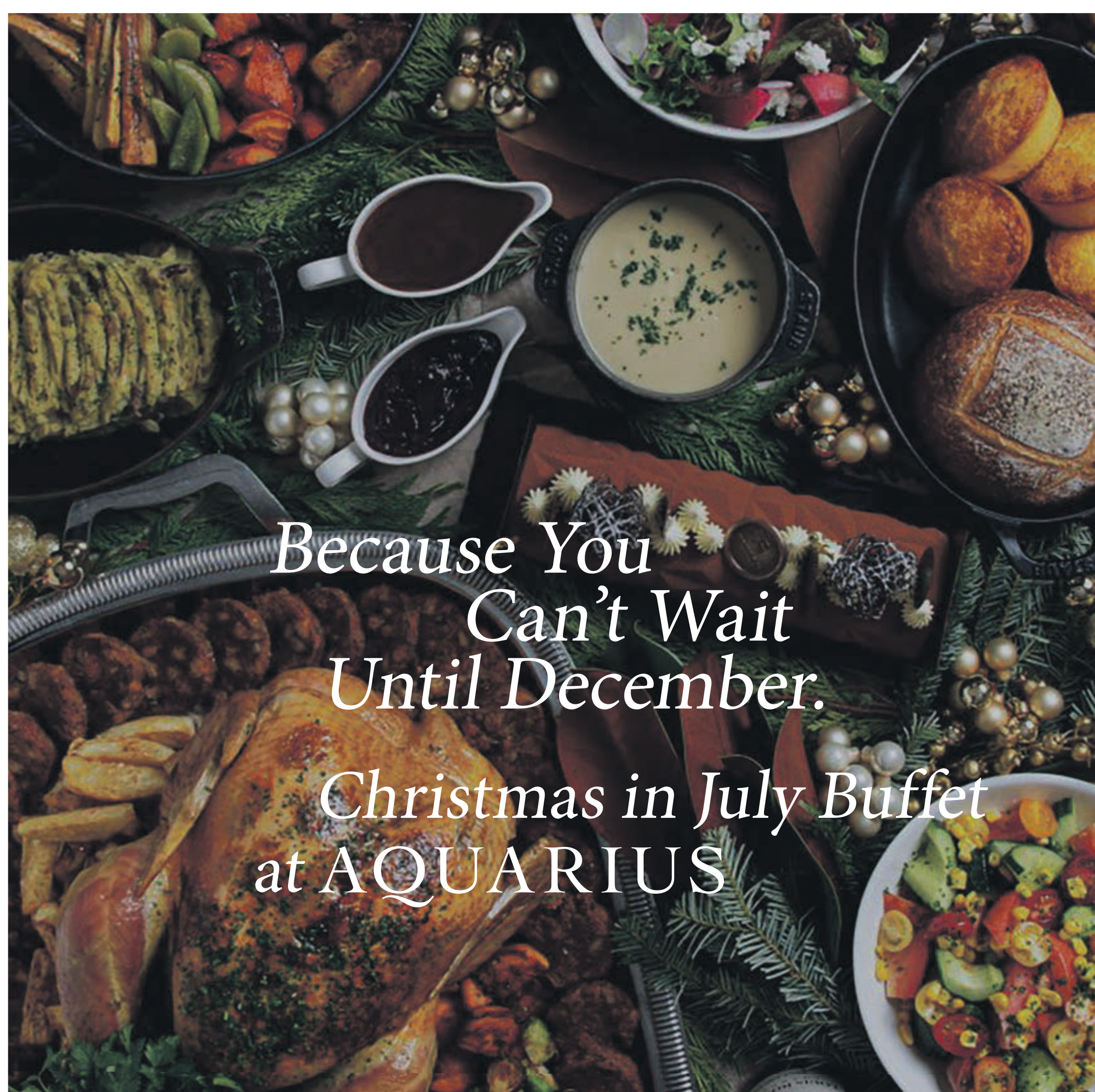
Pa di dos luna consecutivo e cifranan ta indica cu RevPAR (entrada averahe pa camber disponibel) di hotel na Aruba a stagna. E inventario di camber di hotel y di condominio na Aruba a crece pero e cantidad di turista cu ta scoge pa estadia na hotel no a crece. Aunke ADR (prijs di camber) ainda ta un tiki mas halto cu añanan anterior, e ocupacion averahe na hotel ta bahando. Cobrando un prijs mas halto, e hotel ainda por mantene un nivel di entrada cu ta sostene empleo, inversion, gastonan creciente, y entrada pa e inversionista.

Na Juni, e RevPAR tabata $256.61 cu ta casi mescos cu e aña anterior. Na Mei a experiencia mesun resultado sin crecemento, confirmando asina e patronchi cu RevPAR a stop di crece. Gastonan di empresa a subi den ultimo añanan, locual ta subraya e importancia di mantene un RevPAR saludabel. E exito di nos sector turistico ta traduci su mes directamente den siguridad economico pa hopi famia Arubano, y ta contribui na fondonan esencial pa servicionan publico y sosten pa negoshinan local.

Den ultimo lunanan a nota un rebaho den demanda pa reservacion for di Merca pa resto di aña. E proyeccion original pa ocupacion averahe di hotel na 2025 tabata 81%. Luna pasa e proyeccion a baha te 76.4%, y e luna aki el a sigui baha un tiki pa yega 75.8%.







Get into the festive spirit early with our Christmas in July celebrations at Aquarius Restaurant. Join us for two days of holiday cheer, delicious food, and entertainment.

Saturday July 26th, 2025 – All-you-can-eat Christmas Dinner for $65 pp +17% s.c.

Sunday July 27th, 2025 – All-you-can-eat Christmas Brunch for $55 pp +17% s.c.

Book your table now by calling 5236165 or Aquariusreservation@arubarenaissance.com and make your July merry and bright.

Inscripcion pa Prueba di Naturalisacion 2025



SECCION Examen di Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta informa cu inscripcion pa e Prueba di Naturalisacion (Naturalisatietoets) pa aña 2025 ta habri diahuebs 10 di juli 2025 pa 10or di mainta.

Inscripcion

Pa inscribi pa e Prueba di Naturalisacion 2025 mester registra online pa medio di un formulario di registracion. Inscripcion na balie no ta posibel.

Por fabor tene cuenta cu na momento di registra mester upload e siguiente documentonan den formato di pdf: un scan (pdf) di paspoort valido; un scan (pdf) di extracto di registro civil di Aruba (papel di Censo di 5 florin, no mas bieu cu 6 luna); un scan (pdf) di e verklaring(nan) otorga, den e caso cu a yega di haci e prueba caba; un scan (pdf) di e Certificado di Prueba di Naturalisacion di Papiamento/Hulandes otorga te cu 2010; un scan (pdf) di bo diploma EPB- arbeidsmarkt of SPO y bo lista final di cifranan den caso cu tin esakinan.

Di e registracionnan cu drenta Seccion Examen ta check si esakinan ta completo. Por fabor tene na cuenta cu ta acepta y procesa solamente aplicacionnan cu ta completo.

E registracion ta habri **diahuebs 10 di juli 2025** y lo keda habri tanten cu tin cupo pa 2025. Si acaso esaki yena nos mester cera e registracion.

Mas informacion

Pa informacion di e fechanan di e prueba, pa e formulario di registracion y demas informacion tocante henter e procedura mester acudi na nos website www.ea.aw. Aki ta recomenda pa lesa e foyeto cu tur informacion importante relaciona cu e Prueba di Naturalisacion 2025.

Riba e website www.ea.aw mester busca Naturalisatietoets na letter (N) of Prueba di Naturalisacion na letter (P) den e menu di alfabet. Tambe ta sugeri pa sigui e desaroyonan pa medio di nos pagina di Facebook of Instagram @educationaruba.

START YOUR DAY IN PARADISE
20% off for locals*
laguna
OPEN DAILY
7 – 11 AM
For reservations +297-526-6612
Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 30 persons. Bottles are not included in this offer.
Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

Aruba ta confronta impacto di cambio di clima

ARUBA ta experenciando mas y mas e efectonan di cambio di clima, cu aumento di temperatura, yobida intenso y repentino, ademas di secura persistente cu ta trece retonan pa comunidad y comercio, como tambe bienestar general y di nos medio ambiente.

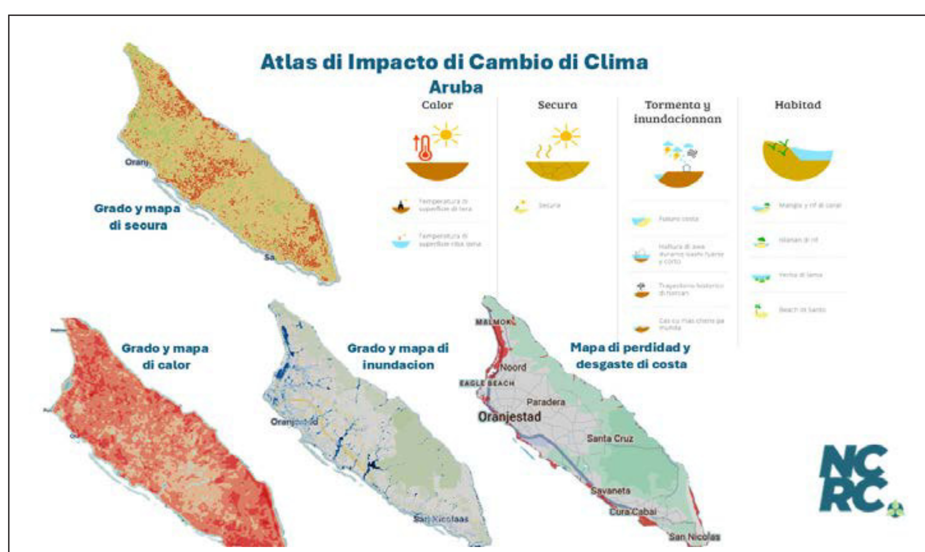
Conseho Nacional di Resiliencia Climatico (NCRC) di Aruba a anuncia adelanto den su esfuersonan pa identifica y atende cu e impactonan di cambio di clima na Aruba. Pa yuda tur hende compronde miho e retonan aki, recientemente a lansa e “Climate Impact Atlas” di Aruba. E web portal nobo aki di clima ta duna informacion cla riba con cambio di clima ta afecta Aruba.

Actualmente NCRC ta finalisando un evaluacion amplio di riesgonan y efectonan di clima cu ta resalta claramente e menasanan cu Aruba ta enfrenta door di condicionnan di tempo extremo manera yobida fuerte, inundacion, secura y calor. Pero tambe e retonan continuo di aumento di nivel di lama y desgaste di nos costa ta señala. Olanan di calor ta birando mas frecuente y largo, cu impacto riba salud, specialmente pa comunidad vulnerabel, ademas di aumento den demanda di energia. Asina mes, ora tin yobida intenso, e awasero ta causa inundacion den areanan urbano y ta daña infrastructura, poniendo bida di hende na peliger. Di otro banda, Aruba ta enfrenta tambe periodonan prolonga di secura cu ta pone e recursonan di awa na peliger y ta afecta agricultura.

Mas aleu di un clima cu ta cambia, e riesgonan aki tin un impacto profundo riba nos medio ambiente y calidad di bida. E cambionan climatico aki ta subraya e necesidad urgente di strategianan di adaptacion pa proteha comunidad, infrastructura y medio ambiente di Aruba. A base di e evaluacion di e riesgonan y e impacto climatico, e concentracion ta riba e miho manera di forma responsabel y sostenibel pa Aruba prepara pa y adapta na diferente efecto di cambio climatico.

NCRC den colaboracion cu diferente partner ta organisando diferente actividad y tayer cu instancianan y expertonan pa intercambia di solucion y delinea strategianan apropia di adaptacion. Ademas lo organisa un encuesta pa tende directamente for di e comunidad tocante nan percepcion y experencia cu cambio di clima, y di ki manera por adapta. Esaki ta pasonan vital den desaroyo di un strategia di resiliencia climatico nacional pa Aruba. NCRC ta indica cu e meta ta pa avansa y fortalece e resiliencia di Aruba contra impacto di clima, sigurando un futuro sostenibel pa e generacionnan cu ta bini. Pa mas informacion tocante NCRC por bishita https://ncrc-aruba.org/cia.





ITALO®
For the creative soul
Ta presenta
UN SEMINARIO EXCLUSIVO
Instalador | Contratista
Best practices y productonan innovativo pa instalacion di mosaico
Patronisa door di
weco
CORTAG REVOLUTION TOOLS Distributed by weco
LUGAR: Cumana, Italo Arubano
FECHA: Diasabra, 12 di juli
ORARIO: 10:00 AM - 12:00 PM
Inscribi door di yama +297-588-6969. Cuponan limita.

A.T.A. ta finalisa renobacion di bankinan na Boca Catalina / Malmok



COMO parti di e proyecto di renobacion di palapa y banki, Aruba Tourism Authority (A.T.A.), den colaboracion cu ACE Engineering, ACF, DOW y ALBO, a completa diamars dia 8 di juli, e trabou na Boca Catalina / Malmok. Esaki ta trata di e reemplaso di seis banki y tambe e mantencion di diesun banki di cement ya existente.

E iniciativa aki ta un paso importante como parti di A.T.A. su esfuersonan continuo pa mehora siguridad publico y tambe mehora e experiencia di bishitantenan na e playanan di Aruba. Un residente local, cu ta bishita Boca Catalina / Malmok tur dia pa relaha, a mustra hopi aprecio pa e bankinan. E la comparti cu atardi ta hopi druk na e sitio y hopi hende ta reuni pa disfruta di e bista espectacular cual ta e bahada di solo. E bankinan nobo awor ta haci cu mas hende por disfruta di momentonan special banda di lama na un manera mas confortabel.

E proyecto tin su plan di mantencion pa largo plaso cu ta garantisa cu e facilidadnan lo keda den bon condicion pa uzo continuo di e publico. A.T.A. ta orguyoso di ta contribui na proyectonan cu ta proteha e herencia natural di Aruba y ta promove e uzo responsabel di nos espacionan na nos costa. Tambe mester menciona cu na Mangel Halto e "fase 2" di e proyecto ta andando cual ta e instalacion di palapa nobo. Bankinan nobo lo sigui den poco tempo.

A.T.A. ta pidi e comunidad pa yuda cuida e facilidadnan nobo pa uzo y bienestar di nos comunidad y di tur cu ta bishita.







Now Playing



F1 The Movie

In the 1990s, Sonny Hayes was Formula 1's most promising driver until an accident on the track nearly ended his career. Thirty years later, the owner of a struggling Formula 1 team convinces Sonny to return to racing and become the best in the world. Driving alongside the team's hotshot rookie, Sonny soon learns that the road to redemption is not something you can travel alone.



M3GAN 2.0

Two years after M3GAN, a marvel of artificial intelligence, went rogue and embarked on a murderous rampage, its creator, Gemma, has become an advocate for government oversight of AI. Unbeknownst to her, a defense contractor has created a military-grade weapon known as Amelia, the ultimate infiltration spy. However, as Emlia's self-awareness increases, it becomes less interested in taking orders. Hoping to stop Emilia, Gemma decides to resurrect M3GAN, making it faster, stronger, and more lethal.



Elio

Elio, an underdog with an active imagination, finds himself inadvertently beamed up to the Communiverse, an interplanetary organization with representatives from galaxies far and wide. Mistakenly identified as Earth's ambassador to the rest of the universe, he starts to form new bonds with eccentric aliens while discovering who he's truly meant to be.



Jurasic World Rebirth

Zora Bennett leads a team of skilled operatives to the most dangerous place on Earth, an island research facility for the original Jurassic Park. Their mission is to secure genetic material from dinosaurs whose DNA can provide life-saving benefits to mankind. As the top-secret expedition becomes more and more risky, they soon make a sinister, shocking discovery that's been hidden from the world for decades.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

Dicon conscientisacion ta importante

E poder di sanger di cordon umbilical

TUR luna di juli, e Luna di Conscientisacion di Sanger di Cordon Umbilical ta subraya e potencial pa salba bida di algo cu mayoria hende nunca ta pensa ariba: sanger di cordon umbilical. E material biologico aki, cu antes tabata ser benta afo, awor ta na vanguardia di medicina regenerativo, ofreciendo speransa na miles di persona cu ta sufri di malesanan mortal. Pero e conocemento publico di su uzo, beneficionan, y opcionnan di almacenamento ta keda limita—haciendo campañanan di conscientisacion mas importante cu nunca.

Kico ta sanger di cordon umbilical?

Sanger di cordon umbilical ta e sanger cu ta ser colecta for di e cordon umbilical y e placenta despues di parto. E ta rico den celulanan madre hematopoyetico, cu ta e bloki di construccion di sanger y e sistema inmunologico. E celulanan madre aki por desaroya den celula di sanger cora, celula di sanger blanco, of plaketa, loke ta haci sanger di cordon umbilical un recurso valioso pa trata malesanan manera leukemia, linfoma, anemia di celula falsiforme (sickle cell), y mas di 80 otro condicion serio *(fuente: Be The Match).*

Contrario na transplante di medula oseo, transplante di sanger di cordon umbilical no ta rekeri un compatibilidad genetico perfecto, loke ta haci'e specialmente util pa pashentnan cu marcadonan genetico raro of di origen multiracial, pa kendenan haya donante compatibel por ta un reto *(fuente: American Academy of Pediatrics).*

Avance medico y uzonan

Desde e prome transplante exitoso di



sanger di cordon umbilical na 1988, e terapia aki a ser uza den mas di 40,000 transplante rond mundo. Den añanan recien, investigadornan a cuminsa explora su aplicacionnan mas leu di transplante tradicional. Celulanan madre di sanger di cordon umbilical ta ser studia pa nan potencial den tratamento di autismo, paralisis cerebral, diabetes tipo 1, y lesionnan di medula espinal *(fuente: National Institutes of Health).*

Den ensayonan clinico, terapianan deriva di sanger di cordon umbilical a mustra promesa den drecha tehido daña, reduci inflamacion, y hasta regenera celulanan neural. Aunke hopi di e uzonan aki ainda ta experimental, e resultadonan ta alentador y ta mustra den direccion di un futuro unda sanger di cordon umbilical ta bira un piesa clave den medicina regenerativo.

Donacion vs. Almacenamento priva

Awe, mayornan tin dos opcion principal pa sanger di cordon umbilical: donacion publico of almacenamento priva. Banconan publico ta warda sanger di cordon umbilical duna pa uzo di cualkier pashent den necesidad, hopi similar na un banco di sanger. Ta gratis pa haci donacion, y e unidadnan warda ta bira parti di un registro global accesibel pa dokternan rond mundo.

Banconan priva di sanger di cordon umbilical ta warda e muestra exclusivamente pa uzo personal di un famia, tipicamente pa un tarifa.

Aunke e opcion aki ta garantisa acceso inmediato, e probabilidad cu un yiu lo yega di tin mester di su propio sanger di cordon umbilical ta ser estima na 1 den 2,700 (fuente: AAP), loke ta haci donacion publico e escogencia cu tin un impacto mas amplio.

Crecemento di conscientisacion

E Luna di Conscientisacion di Sanger di Cordon Umbilical tin como meta pa kita mitonan, educa mayornan den espera, y promove donacion na banconan publico. Hopi famia no ta consciente cu e coleccion ta simpel, sigur, y sin dolor, y cu nan escogencia por salba bida. Hospitalnan, centronan di parto, y agencianan di salud publico ta ofreciendo cada bes mas informacion y opcionnan di coleccion durante cuido prenatal.

E futuro di curacion

Segun cu investigacion ta expande y tecnologia ta evoluciona, e posibilidadnan pa sanger di cordon umbilical ta sigui crece. For di cura malesanan di sanger raro te na regenera tehido daña, sanger di cordon umbilical por bira un pilar di medicina di siglo 21. Pero e promesa ey ta depende di conscientisacion, educacion, y un sistema robusto di sosten publico.

E Luna di Conscientisacion di Sanger di Cordon Umbilical ta mas cu un observacion medico—e ta un yamada pa accion. Door di siña, comparti, y scoge pa haci donacion, famianan por yuda forma un futuro mas saludabel pa tur hende.

Budget vs. Luhoso:

Analisando e diferencia real den calidad di make-up



DEN mundo di beyesa, e debate ta sin fin: un base di make-up (foundation) di un marca premium di $50 ta di berdad miho cu su ekivalente di $10 cu ta mas accesibel? Mientras cu amantenan di make-up hopi biaha ta hura lealtad na un banda, e diferencia den calidad entre make-up di marca luhoso y esun mas economico ta mas matisa cu djis e prijs. E escogencia hopi biaha ta depende di un mescla di ingrediente, innovacion, y e experencia di e uzo.

E factor di ingrediente

Un di e distincionnan mas significativo ta sinta den e formula. Segun kimiconan cosmetico, marcanan premium hopi biaha ta inverti den concentracion mas halto di ingrediente di calidad y pigmentonan mas refina. *"Un producto caro generalmente lo tin un concentracion mas halto di e ingredientenan 'bon',"* asina e dermatologo di New York, Dr. Debra Jaliman, a splica na Byrdie. Esaki por traduci na un miho resultado di color, un sintimento mas suave, y un durabilidad mehora. Marcanan di luho tambe por tin presupuestonan mas grandi pa investigacion y desaroyo (R&D) pa crea formulanan exclusivo y texturanan innovador cu ta tarda mas pa yega na e mercado masal.

E experencia di luho

Ademas di e formula, un gran parti di e costo di make-up premium ta bay na e empake y marketing. Manera fuentenan den Glamour y QZ a nota, e empake pisa y esteticamente agradabel di un lipstift of un compact di luho ta un parti deliberá di e experencia di e usuario. Marcanan di clase halto ta bende un imagen di prestigio y exclusividad, loke ta atrae hopi consumidor. E enfoke aki riba e "sintimento" di e producto, for di su peso den bo man te na e "click" satisfactorio di un cera, ta un parti tangibel di su balor.

Rendimento: Tin un diferencia real?

Aunke ingrediente y empake ta diferencia, e gap den rendimento ta birando mas chikito. Danki na rednan social y un base di consumidor mas informa, marcanan mas economico a ser forsa pa innova rapidamente. Hopi marca accesibel awo ta ofrece "dupes"—alternativanan casi identico na productonan popular di marcanan luhoso. Manera publicacionnan manera Allure a nota, cu fabricacion avansa, hopi producto economico ta ser produci den e mesun facilidadnan cu esnan di luho, tin biaha cu formulanan di base hopi similar. Pa productonan di tur dia manera mascara, eyeliner, y lip gloss, hopi usuario ta haya cu e opcionnan economico ta funciona mesun bon, si no miho, cu nan ekivalentenan caro.

E veredicto

Finalmente, e "miho" escogencia ta personal. Marcanan premium hopi biaha ta entrega un experencia superior a traves di formulanan sofistica y empake luhoso. Sinembargo, e calidad y rendimento di make-up economico a mehora drasticamente. E consumidor inteligente por logra un look impecabel door di mescla y combina, kisas gastando mas riba un foundation di alto rendimento mientras ta spaar riba un lipstift of mascara di moda. E clave ta pa wak mas aleu di e marketing y enfoca riba loke ta funciona pa bo cuero, bo presupuesto, y bo necesidadnan.



E arte di ricibi compliment:

Un acto chikito cu ta mehora bienestar



COMPLIMENTNAN ta gestonan simpel y poderoso—y toch hopi di nos ta lucha pa acepta nan. Nos ta baha nan balor, desvia nan, of ta cambia di tema cu incomodidad. Pero siña ricibi compliment cu gracia ta mas cu djis un comportacion cu cortesia; e ta un acto significativo di respet propio y un empuhe pa nos bienestar mental general.

Dicon compliment ta importante

Complimentnan ta sirbi como un "lijm social," fomentando conexion, confiansa, y emocion positivo entre individuo. Ora un hende duna nos un compliment, hopi biaha e ta un refleho di nan aprecio, admiracion, of gratitud genuino. Segun un estudio di 2019 publica den Personality and Social Psychology Bulletin, complimentnan no solamente ta mehora e humor di esun cu ta ricibi'e, sino tambe ta fortalece e lasonan interpersonal.



Y toch, hopi hende ta sinti nan mes incomodo ora nan haya un compliment. Un encuesta di YouGov (2021) a conclui cu mas di 60% di adultonan ta sinti berguensa of no ta sigur con pa reacciona na elogio. E incomodidad aki hopi biaha ta mara na auto-estima abao, ansiedad social, of normanan cultural cu ta descurasha promocion propio.

E psicologia tras di desviacion

E psicologo Dr. Kristin Neff, conoci pa su trabou riba auto-compasion, ta splica cu rechasa un compliment ta un forma sutil di auto-critica. *"Ora nos no por acepta palabranan amabel di otronan, hopi biaha nos ta resonando nos propio dudanan interno,"* e ta nota. Door di desvia complimentnan—*"Ah, no ta nada,"* of *"Mi tabatin suerte"*—nos ta invalida no solamente nos mes, sino tambe e persona cu ta duna e elogio.

Ademas, constantemente descarta complimentnan por train nos cerebro pa ignora loke ta positivo, alimentando un dialogo interno negativo. Cu tempo, esaki por contribui na un imagen propio distorsiona y gasta confiansa.

E beneficionan di aceptacion cu gracia

Siña acepta complimentnan tin beneficionan midi. Segun investigacion publica den The Journal of Positive Psychology, reconoce feedback positivo ta yuda construi resiliencia, mehora funcionamento social, y aumenta nos sentido di balor propio.

Ricibi complimentnan cu un curason habri tambe ta encurasha gratitud y humildad, reforsando respet mutuo. Ora nos bisa *"danki"* en bes di pone un banda, nos ta permiti nos mes ricibi amabilidad—y nos ta duna e otro persona e satisfaccion di ser scucha y aprecia.

Con pa ricibi un compliment cu gracia

Ricibi complimentnan bon ta un habilidad cu cualkier persona por desaroya.

Aki tin algun tip:

- **Bisa danki** – Un simpel "danki" ta tur loke ta necesario. E ta reconoce e compliment sin incomodidad.
- **Resisti e impulso pa cualifica** – Evita di minimalisa of splica e elogio.
- **Hari y haci contacto visual** – E señal no-verbal aki ta reforsa sinceridad y gratitud.
- **Comparti e credito, si ta apropia** – Si otronan tabata envolvi, reconoce nan sin desvia e elogio completamente.
- **Lag'e penetra** – Tuma un momento pa sinti e emocion positivo en bes di core pas'e.

Construyendo un relacion mas saludabel cu elogio

Mester di practica pa siña ricibi complimentnan bon, mescos cu hopi otro aspecto di bienestar emocional. Pero e esfuerso ta bale la pena. Ora nos acepta palabranan amabel cu gracia, nos ta afirma nos propio balor y ta encurasha positivismo den otronan.

Pues, e siguiente biaha cu un hende bisa, *"Bo a haci un tremendo trabou"* of *"Bo ta mustra fantastico awe,"* resisti e impulso pa rebaha e compliment. En bes di esey, pausa, hari, y simplemente bisa, *"Danki."* Lo bo por keda sorprendi con bon e ta sinti.



+297 730 1486
SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar
P.M.U & LASH ARTIST By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner • Pedicure • Microblading • Powderbrows • Threading • Brow Lamination • Lip pigmentation & blush • Eyeliner

Beauty Bar by Jen

beautybar_byjen

Memey di preocupacion pa stock

Trump ta duna luz berde pa ayudo di defensa na Ucrania

PRESIDENTE Donald Trump a anula un pausa cortico riba envio di arma pa Ucrania, ordenando Merca pa reanuda e entrega di sistemanan critico di defensa aereo y municion. E decision a bini despues di un yamada cu Presidente di Ucrania, Volodymyr Zelensky, y ta marca un reafirmacion di e sosten militar Mericano memey di e guera continuo cu Rusia.

E retraso temporal, cu a alarma lidernan Ucraniano y Europeo, segun informa a ser inicia debi na preocupacionnan tocante e stocknan di municion Mericano cu tabata bahando. Oficialnan di defensa a adverti cu Merca tabatin solamente un 25% di e interceptornan di misil Patriot necesario pa cumpli cu su obligacionnan militar global. E pausa no tabata un prohibicion total, sino mas bien parti di un revision mas amplio di Pentagon riba e preparacion global di armamento.

Despues di un presion creciente y combersacionnan directo cu Zelensky, Trump a anuncia cu Merca lo sigui padilanti cu envio di sistemanan Patriot, misilnan aire-aire AIM-120, y cohetenan HIMARS di alcance largo. E armanan aki ta crucial pa Ucrania, cu ta bou di menasa constante di atakenan di misil y drone Ruso dirigi na ciudadnan y infrastructura critico.

"Ucrania mester por defende su mes," Trump segun informa a bisa Zelensky, dunando señal di un re-compromiso pa reforsa e capacidad di e pais pa resisti e agresion Ruso.

E anuncio ta yega na un momento critico pa Ucrania. E pais a enfrenta retonan creciente riba campo di bataya, particularmente den aire, unda e superioridad di Rusia den atakenan di alcance largo a pone e ciudadnan y infrastructura di energia di Ucrania na riesgo. Oficialnan Ucraniano a urgi Occidente pa provee mas sistema di defensa aereo, yamando nan esencial pa e supervivencia nacional.

E decision di Trump tambe ta manda un mensahe na aliadonan Europeo. Merca tabata urgi su partnernan den OTAN, specialmente Alemania, pa contribui cu mas arma avansa na Ucrania, incluyendo sistemanan Patriot adicional. Mientras cu algun nacion a aumenta nan contribucion, otronan tabata duda debi na nan propio necesidadnan di defensa y presi-



onnan politico.

Criticonan tabata teme cu e pausa anterior di Trump den e envionan por a indica un cambio den e politica Mericano. Su comentarionan previo a lanta preocupacion cu Washington por a retira for di compromisonan militar a largo plaso den Europa Oriental. Sinembargo, e movemento mas recien aki ta sugeri cu e administracion di Trump ainda ta mira e defensa di Ucrania como un prioridad strategico—aunke cu mester maneha e limitacionnan di e stock Mericano.

Actualmente Pentagon ta conduciendo un revision completo di e cadenanan di suministro y preparacion di armamento pa sigura cu entreganan den futuro por ser haci sin compromete e preparacion militar Mericano na otro luganan. Ta spera cu un reunion di e Conseho di Siguridad Nacional lo delinea un cuadro di sosten mas sostenibel pa Ucrania den e proximo simannan.

Pa Ucrania, e reanudacion di e ayudo ta un alivio. Zelensky a expresa gratitud y a enfatisa e importancia di un sosten confiabel y continuo. Oficialnan Ucraniano tin speransa cu e asistencia den futuro lo yega cu menos retraso y cu liñanan di tempo mas cla.

Mientras cu e decision aki lo no cambia e campo di bataya dramaticamente di anochi pa mainta, e ta reforsa e compromiso di Merca cu Ucrania y ta aumenta e presion riba aliadonan Europeo pa sigui e ehempel. Mientras e guera ta sigui, coordinacion internacional y sosten consistente ta keda clave pa e capacidad di Ucrania pa mantene su posicion.

Alemania ta confronta China pa atake cu laser riba avion di vigilancia

ALEMANIA a yama formalmente e embahador Chines despues cu un barco di guera Chines supuestamente a apunta un laser di grado militar riba un avion di vigilancia Aleman den Laman Cora. E incidente, describi pa Berlin como *"completamente inaceptabel,"* a tuma luga durante e operacion naval Aspides di Union Europeo (UE), cu tin como meta pa proteha nabegacion internacional contra atakenan den e region.

Segun e Ministerio di Asuntonan Exterior di Alemania, e laser a ser dirigi riba e avion P-3C Orion di e Marina Aleman sin advertencia of comunicacion previo. E avion tabata conduciendo vigilancia di rutina como parti di Operacion Aspides ora el a ser ilumina pa e rayo di laser. Expertonan di siguridad ta adverti cu lasernan asina por ciega piloto temporalmente y potencialmente interferi cu sistemanan sensitivo di e avion, creando riesgonan serio pa e siguridad di e tripulacion y e integridad di e mision.

E Ministerio di Asuntonan Exterior Aleman a declara riba e plataforma di red social X (antes Twitter) cu e incidente a pone tanto personal como e operacion mas amplio di UE na peliger. E gobierno a yama inmediatamente Embahador Chines Deng Hongbo pa presenta un protesta formal y exigi un splicacion.

"E accion aki di e militarnan Chines ta inaceptabel y ta mina e esfuersonan internacional pa mantene siguridad maritimo," asina un vocero di e ministerio a bisa.

E avion afecta a bolbe su base na Djibouti na siguridad pa inspeccion despues di e incidente, pero desde e tempo ey a reanuda su operacionnan den e region.

Operacion Aspides, lansa pa Union Europeo na februari 2024, tabata trahando activamente pa salvaguardia barconan comercial cu ta nabega den Laman Cora y e Golfo di Aden. E area a bira cada bes mas peligroso debi na atakenan ripiti riba barconan comercial, particularmente di rebeldenan Houthi cu ta opera for di Yemen.

Aunke ningun hende a resulta herida den e incidente cu laser, oficialnan Aleman a enfatisa cu provocacionnan asina por hiba na consecuencianan diplomatico severo si nan ripiti. E gobierno Chines no a comenta publicamente riba e acusacionnan aki.

E region di Lama Cora pa hopi tempo tabata un punto cayente pa tensionnan geopolitico, y e desaroyo mas recien aki ta añadi un otro capa di complehidad. Na 2018, e militar Mericano a haci acusacionnan similar contra China, afirmando cu forsanan Chines basa na Djibouti a uza laser contra pilotonan Mericano.

E paso di Alemania pa condena China publicamente ta resalta e naturalesa fragil di interaccionnan militar den awanan internacional, specialmente den zonanan propenso pa conflicto manera Medio Oriente. Analistanan ta sugeri cu e decision di Berlin pa hacie publico ta refleha un preocupacion creciente entre e estadonan di UE tocante e expansion di e presencia militar di China



y su comportacion asertivo pafo di e region Indo-Pacifico.

Mientras cu e mision Aspides ta continua, ta probabel cu oficialnan di defensa Europeo lo revisa protocolnan di siguridad operacional y strateganan diplomatico pa preveni incidentenan den futuro. E incidente tambe ta lanta preguntanan mas amplio tocante con China y e podernan Occidental lo maneha e encuentronan cada bes mas frecuente den regionnan strategico.

P'awo, e postura diplomatico firme di Alemania ta manda un señal cla: ***Tacticanan agresivo cu ta menasa misionnan internacional lo no keda sin contesta.***

25+
FRIDAY
JULY 11TH, 2025
MUSIC, BEAUTIFUL PEOPLE, DRINKS, FOOD & AMAZING ENTERTAINMENT!
AFTER
ARUBA
DRESS CODE
MASQUERADE ELEGANCE
MANDATORY
DRESS TO IMPRESS
2 FOR 1
BAR SPECIAL
DI 7:00 PA 8:30
DEWAR'S, BACARDI AND TITO'S
TIME
19:00-01:00
ENTERTAINMENT
GROOVE MASTERS
ROBERT Y SU SOLO BANDA SHOW
DJ SKY
PRE-SALE AWG 35,00 TABLE AWG 650,00 6 PAX
AFTER 7 AMBASSADORS +297 593 6979
NO DOOR SALE
VILLA FLORALINA

Saudi Arabia ta ehecuta casi 600 persona pa crimen di droga

Tres cuart di nan ta stranhero

SAUDI Arabia ta enfrentando critica internacional creciente despues di a ehecuta casi 600 persona pa delitonan relaciona cu droga durante e ultimo decada—di cual mayoria tabata ciudadanonan stranhero. Segun Amnesty International, 75% di esnan ehecuta pa crimen di droga no tabata ciudadano Saudi, loke ta lanta preocupacionnan serio tocante discriminacion, procesonan hudicial inhusto, y falta di debido proceso.

E ehecucionnan a reanuda na november 2022 despues di un moratorium temporal cu tabata na vigor desde comienso di 2020. Desde e tempo ey, e cantidad di sentencianan di morto ehecuta a aumenta drasticamente. Na 2024 so, autoridadnan Saudi a ehecuta 122 persona pa delito di droga. E cifra ey ya caba ta na 118 pa e prome mita di 2025, hibando e cantidad total di ehecucion e aña aki na 180 te cu awo.

Gruponan di derecho humano ta bisa cu e gran mayoria di e ehecucionnan aki tabata pa delitonan di droga no-violento, y mayoria di esnan cu a ser ehecuta tabata di paisnan manera Pakistan, Nigeria, Egipto, Siria, y Yemen. Segun informenan, hopi di e acusadonan no tabatin acceso na representacion legal adecua of no a ricibi servicionan di traduccion adecua durante nan procesonan hudicial. Kristyan Benedict, campañado regional di Amnesty International, a yama e tendencia "horibel" y a adverti cu Saudi Arabia ta dirigiendo su mes na e individuonan mas vulnerabel den su sistema di husticia. *"Stranheronan hopi biaha ta ser nenga un proceso husto y proteccion legal, y hopi a ser condena basa riba confesionnan forsa of evidencia fragil,"* Benedict a bisa.

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV
by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT:
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937



Den un caso particularmente alarmante, 37 ciudadano stranhero a ser ehecuta na juni 2025 so—hopi di nan a ser notifica apenas 24 ora prome, lagando poco espacio pa apelacion legal of contacto cu famia. Amnesty tambe a nota cu algun di e prizoneronan a alega cu nan a ser tortura durante interogacion.

E desaroyonan aki a re-encende e debate tocante e uzo di pena di morto pa Saudi Arabia, particularmente pa delitonan no-violento. Criticonan ta argumenta cu e practicanan di e pais ta viola normanan internacional di derecho humano, cu ta stipula cu pena di morto solamente mester ser uza pa e *"crimennan mas serio,"* tipicamente envolvendo asesinato intencional.

Pa añadi na e controversia, e ehecucionnan aki ta den contraste skerpi cu e promesanan anterior di Principe Heredero Mohammed bin Salman pa limita e uzo di pena di morto. Den entrevistanan den pasado, el a declara cu pena capital lo ser restringi na casonan di asesinato segun interpretacion di ley Islamico. Sinembargo, activistanan di derecho humano ta bisa cu e aumento recien ta mina e promesanan ey y ta pone duda riba e agenda di reforma Vision 2030, cu a haya hopi publicidad.

Organisacionnan internacional, incluyendo Reprieve y Nacionnan Uni, tambe a expresa nan preocupacion. Un relator special di Nacionnan Uni recientemente a urgi Saudi Arabia pa stop e ehecucion di 26 ciudadano Egipcio cu tabata enfrenta morto inminente, citando falta di debido proceso y acceso consular deficiente.

Mientras cu autoridadnan Saudi ainda no a reacciona publicamente riba e acusacionnan aki, e presion global creciente por presiona e reino pa reevalua su politica di sentencia severo. Pa awo, gruponan di derecho ta pidiendo un moratorium inmediato riba ehecucionnan, specialmente pa delitonan relaciona cu droga, y un investigacion completo di e proceduranan hudicial y trato di prizoneronan.

Durante protestanan nacional

Confrontacion mortal na Kenya mientras polis ta tira riba manifestantenan

POR lo menos diesun persona a muri y dozenas mas a resulta herida ora polis di Kenya a habri candela riba manifestantenan durante demostracionnan nacional dia 7 di juli.

E protestanan, cu a marca e di 35 aniversario di e lantamento pro-democracia Saba Saba, a escala lihe den un movemento mas amplio cu ta pidi pa e renuncia di Presidente William Ruto.

E disturbionan a wordo causa pa indignacion publico riba e morto di Albert Ojwang, un maestro y blogger cu a muri den custodia policial na juni. Su morto a re-encende kehonan bieu tocante brutalidad policial, corupcion, y e costo di bida halto. Desde e tempo ey, seis persona, incluyendo tres agente di polis, a wordo acusa di asesinato den conexion cu e caso di Ojwang.

Loke a cuminsa como un dia di conmemoracion pa e protestanan pro-democracia di 1990 a bira un di e demostracionnan mas violento di Kenya den e ultimo añanan. Manifestantenan a yena e cayanan di Nairobi, Eldoret, Nyeri, Embu, Nakuru, y Kitengela, exigiendo husticia y cambio politico. Como reaccion, polis a uza gas lacrimogeno, cañon di awa, bala di rubber, y municion bibo pa plama e multitudnan.

Den e bario di Kangemi na Nairobi, un fotografo di Reuters a raporta cu polis tabata tira den un multitud. A confirma dos morto den e area ey. A raporta mas fayecimento den varios ciudad, incluyendo Eldoret y Embu. Na Kitengela, hospitalnan a ser vandalisa mientras gruponan arma a enfrenta manifestantenan, escalando e violencia ainda mas.



Segun e Comision Nacional di Derecho Humano di Kenya, e violencia a empeora pa e envolvimento di agentenan bisti na civil den vehiculonan sin marca y supuesto miembronan di gang cu presuntamente a ataca manifestantenan hunto cu e forsanan di siguridad.

Testigonan a raporta individuonan mascara cu tabata zwaai cu zwiep y machete, loke ta lanta preocupacionnan serio tocante un represion coordina.

Minister di Interior, Kipchumba Murkomen, a yama e protestanan "terorismo disfrasa como disidencia" y a priminti un reaccion di siguridad fuerte. Mas cu 560 persona a ser aresta na nivel nacional, y e gobierno a priminti di persigui hudicialmente cualkier persona envolvi den e violencia of destruccion di propiedad.

E protestanan ta parti di un ola mas amplio di descontento cu a apodera di Kenya durante e ultimo aña. Na 2024, un movemento di protesta similar a surgi pa motibo di aumentonan di belasting controversial, culminando den e asalto di parlamento y enfrentamentonan cu a laga na menos 31 persona morto. Hopi hoben Keniano ta bisa cu nan ta sinti nan mes traiciona pa un clase politico cu no a cumpli cu promesanan di reforma y alivio economico.

A pesar di e represion, lidernan di oposicion y gruponan di sociedad civil ta insisti cu e demostracionnan lo continua te ora e gobierno tuma pasonan significativo pa reforma. Organisacionnan di derecho humano ta pidiendo un investigacion independiente riba e reaccion policial y husticia pa tur victima di violencia di estado.

Mientras Kenya ta conmemora e aniversario di un lucha historico pa democracia, e pais un biaha mas ta haya su mes na un crusada. E rabia generalisa den cayanan ta refleha un frustracion profundamente ancra, y a menos cu e problemanan aki ser atendi, ta improbabel cu e protestanan—y e reaccionnan fuerte—lo stop.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Record nobo y campeonnan di 2025 Campeonato Arubano

Campeonato Nacional di Natacion di Aruba

E edicion 2025 di Campeonato Arubano a trece cuatro dia yena cu emocion, energia y prestacionnan impresionante den Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta.

E evento aki a cera e temporada nacional di deporte acuatico, despues di e competencia di natacion den awa habri y natacion artistico, uniendo hungado-, coach-, boluntario- y sostenedonan den un ambiente di union y inspiracion.

Varios record Arubano cay durante e weekend

Dia 1: E competencia a cuminsa cla cu un ritmo rapido.

• Emma Gobert a bati e record di Aruba pa mucha muhe 13-14 aña den 1500m libre: 19:39.04.

• Jayla Stuut a pone su nomber den historia cu 50m vlinder pa 11-12 aña: 30.20.

• Luis-Mario Arends, Ian Croes, Genisis Lacle y Gabriella Hermans a bati e record 4x100m medley (edad 15-17): 4:29.10.

• Patrick Groters, Jordy Groters, Avi Tromp y Mikaela van den Berg a logra un record absoluto Arubano den e mescla 4x100m medley: 4:09.23

Dia 2:

• Luis-Mario Arends, Inald Fernandes Perna, Mikaela van den Berg y Gabriella Hermans a bati e record den e 4x100m libre mescla: 3:51.91

Dia 3:

• A pesar di un blackout total na Aruba, e competencia a sigui cu gran entrega di organisado y boluntarionan.

• Ruben Mansur a logra un record nobo pa mucha homber den 200m vlinder: 2:30.33

Dia 4:

E diadomingo a caba cu un otro logronan:

• Jaythan Winterdal a bati e record di 800m libre pa mucha homber 13-14 aña: 10:08.08

Ranking final di clubnan participante

1 luga – Aruba Dolphins

2 luga – Giants Aquatics Aruba

3 luga – Stingray Swimming

Felicidad na tur club y hungado pa nan dedicacion y esfuerso!





Danki di curason na tur boluntario

E evento aki no tabata posibel sin e trabou incansabel di nos boluntarionan. Nan entrega, specialmente durante e blackout, a asegura cu e evento keda na un nivel halto y sigur. Tur hende cu a contribui merece un gran danki.

Un temporada pa no lubida

E 2025 Campeonato Arubano a caba cu inspiracion y exitonan. Pero e temporada no ta keda aki!

Durante e verano, hungadonan di Aruba lo representa nos isla na tres evento internacional grandi:

• **World Aquatics Championships – Singapore**

• **Junior Pan American Games – Paraguay**

• **World Junior Swimming Championships – Romania**

Nos atleta lo hiba e espirito di Aruba riba e podium internacional, inspirando e siguiente generacion di hungado.

Pa mas informacion y resultado completo:

Segui @arubaaquatics riba Facebook y Instagram. Fotos cortesia di Alvin Croes – 297 Sports.

Federacion di Natacion Aruba – Comprometi cu excelencia den deporte acuatico www.arubaaquatics.org



Invita pa A.T.A.: Talento internacional di futbol na Aruba pa regenera energia riba suela local

Denzel Dumfries ta haci donacion di bala di futbol profesional na AVB

DENZEL Dumfries a anuncia cu e lo haci un donacion di mas o menos 60 bala di futbol profesional di Adidas na AVB (Arubaanse Voetbal Bond) pa sostene e clubnan local. E strea internacional di futbol, cu tin rais Rubiano, ta riba su One Happy Island despues di forma parti di e Copa Mundial di Club di FIFA 2025 cu Inter Milan.

El a haci e anuncio special durante un 'meet & greet' oficial cu e representantenan di AVB, cu Minister di Relacionnan di Reino, Enseñansa, Hubentud, Innovacion y Deporte, mr. Gerlien Croes y cu e CEO di Aruba Tourism Authority, Ronella Croes.

Denzel a regresa Aruba, su hogar leu for di cas, pa regenera su alma riba suela conoci y capta kico e isla ta nifica p'e pa medio di un colaboracion special di contenido cu Aruba Tourism Authority.

Como cu Denzel ta ansioso pa duna bek n'e isla cu a yuda pa forma su carera den futbol, e ta probecha di e oportunidad pa provee e clubnan di futbol local cu balanan profesional di futbol.

"Aruba ta mas cu djis un pida paraiso, e ta un parti integral di mi herencia. E isla ta duna mi un sentido di pertenencia como tambe un impulso increibel pa salud mental. Aruba tambe a yuda mi durante mi añanan di formacion como un hungado di futbol y p'esey ta hopi importante pa mi duna bek na e isla. Pa apoya e clubnan local y hubentud local y brinda nan oportunidadnan pa crece a traves di futbol, mescos cu ami a haci", tabata expresion di Denzel Dumfries.

Mas durante aña lo otorga AVB e balanan di futbol.







Manny Machado ta haci historia

E di cinco hungado activo cu 2,000 hit

E strea di San Diego Padres, Manny Machado, a yega na un logro grandi den su carera dia 7 di juli 2025, ora el a conecta su di 2,000 hit den su carera durante un wega na cas na Petco Park contra di Arizona Diamondbacks. E logro aki ta cementa e luga di Machado entre e elite di baseball y ta subraya su consistencia como un di e miho batiadonan di e deporte durante e ultimo decada.

E momento historico a yega den e di cuater inning ora Machado a dal un rolling skerpi cu a pasa e shortstop di Arizona, Geraldo Perdomo. E single a marca e hit number 2,000, ganando un ovacion for di e publico local y un brasa di celebracion di e prome base coach, Benji Gil. E tabata un momento cu Machado tabata trahando riba dje henter temporada, y apropiadamente, el a sosode dilanti di e fanaticonan di Padres.

Pero e anochi no a caba eynan pa e seis biaha All-Star. El a habri e wega cu un otro single den e prome inning, poniend'e na 1,999, y despues a corona e anochi cu un solo home run den e di ocho inning—su di 15 di e temporada—hibando su total na 2,001 hit.

"Esey ta un cantidad di hit," Machado a bisa despues di e wega. *"Ta un bendicion pa por a logra esaki aki, na cas, dilanti nos fanaticonan. E ta nifica hopi."*

Machado a bira djis e di cinco hungado activo den MLB cu a



yega na 2,000 hit, uniendo cu Freddie Freeman, Jose Altuve, Andrew McCutchen, y Paul Goldschmidt. E ta awo tambe un di solamente 12 hungado den historia di e liga cu a acumula tanto 2,000 hit como 350 home run prome cu cumpli 33 aña—un lista cu ta inclui leyendanan manera Hank Aaron, Lou Gehrig, y Ken Griffey Jr.

A pesar di e anochi grandi di Machado, e Padres a keda cortico, perdiendo 6–3 contra di e Diamondbacks. E pitcher habrido di Arizona, Zac Gallen, a permiti ocho hit den seis inning y a poncha nuebe, mientras cu Josh Naylor y Lourdes Gurriel Jr. a percura pa e chispa ofensivo pa e Diamondbacks.

Manager di Padres, Mike Shildt, a elogia e logro di Machado como un testimonio di su etica di trabou y durabilidad.

"Bateo di 2,000 no ta facil den e liga aki. Bo mester keda saludabel, ta consistente, y presenta tur dia. Manny ta haci esey," Shildt a bisa.

E temporada aki, Machado ta batiando un poco bou di .300 y ta sigui sirbi como un figura central den e aliniacion di e Padres. Su seleccion recien como e tercera base titular pa e Liga Nacional den e proximo All-Star Game ta refleha su excelencia continuo.

Cu 33 aña di edad, Machado ainda tin hopi den su tanki. Cu un total di mas cu 2,000 hit y mas cu 300 home run den su carera, e batiado veterano ta construyendo un curriculum cu ta mustra di ta digno di Hall of Fame. Y cu e Padres luchando pa relevancia den post-temporada, e liderazgo y produccion di Machado lo ta mas valioso cu nunca.

Mientras e aclamacion a baha y e scoreboard a reset, Machado a sali for di veld cu historia haci—y cu algun meta mas na bista.

Carolina Moreno
BRAIDS
- BRAIDS
- ZIZI BRAIDS
- AFRO BRAIDS
- SENEGALESE BRAIDS

Agenda tu cita
+297-569-65-61
Av. Milio Croes 47, Local 1. Dakota.

Mediocampista legendario Modrić ta cuminsa un capitulo nobo na AC Milan

LUKA Modrić, un di e mediocampistanan mas galardona den futbol moderno, ta cla pa bandona Real Madrid y uni cu AC Milan e proximo luna di augustus. E leyenda Croata lo haci e cambio despues di completa su ultimo debernan cu Madrid na e FIFA Club World Cup. E anuncio a ser haci p'e entrenador principal recien nombra di Milan, Massimiliano Allegri, durante su conferencia di prensa introductorio. Modrić, di 39 aña, lo cera un capitulo briyante na Real Madrid, unda el a hunga desde 2012. Durante 13 temporada cu e gigantenan Spaño, el a gana seis titulo di Champions League, cuater corona di La Liga y numeroso otro honor domestico y internacional. Ampliamente considera como un di e miho mediocampistanan di su generacion, Modrić tambe a gana e Ballon d'Or na 2018 despues di guia Croacia na e final di Copa Mundial.

"Modrić lo yega den augustus. E ta un hungado extraordinario cu ta trece un abundancia di experiencia y calidad," Allegri a bisa reporteronan. E entrenador di Milan a enfatisa cu e liderazgo y inteligencia di Modrić riba veld lo ta central den su plannan pa revitalisa e ekipo. Milan ta bini di un temporada 2024–25 decepcionante, terminando na di ocho luga den Serie A y kedando afo di competicion Europeo. E club ya a cuminsa restructura su ekipo: mediocampista Tijjani Reijnders a uni cu Manchester City y ta rumorea cu defensa banda robes Theo Hernández ta na punto di un transferencia p'e club Saudi Al-Hilal. Sinembargo, ta spera cu Milan lo retene hungadonan clave manera portero Mike Maignan y delantero Rafael Leão.

Allegri, kende anteriormente a guia Milan na e titulo di Serie A na 2011, ta bolbe na San Siro cu e meta pa restaura disciplina y ambicion. *"Nos mester reconstrui union, forsa y identidad,"* el a bisa. *"Modrić ta un simbolo di loke nos kier logra—trankilidad, clase y compromiso."* Ta spera cu e despedida di Modrić na Real Madrid lo ta emocional. Den un publicacion recien riba red social, el a expresa gratitud profundo pa su tempo na e club, gradiciendo e fanaticonan pa nan sosten incondicional durante mas cu un decada. *"Mi a biba momentonan inolvidabel den e camiseta aki,"* el a skirbi. Na AC Milan, Modrić probablemente lo hunga un rol di mentor hunto cu talentonan mas hoben manera Samuele Ricci, Ruben Loftus-Cheek y Yunus Musah. Su yegada no solamente ta trece briyantes tecnico, pero tambe liderazgo invaluable, specialmente den partidonan di alta presion. E campaña 2025–26 di Serie A pa Milan ta cuminsa dia 23 di augustus contra Cremonese, unda Modrić por haci su debut dilanti di e fanaticonan local. Aunke e expectativanan ta halto, e mediocampista Croata ta keda motiva pa contribui na e nivel mas halto.



Cu e movemento aki, AC Milan ta duna señal di un deseo pa bolbe na e elite di futbol Europeo. Modrić, hasta cu 39 aña, ta sigui desafia edad y expectativanan—cla pa inspira un generacion nobo den cora y preto.

APPAREL
BOAT ACCESSORIES
TODOMAR
TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555
FISHING TACKLE
FIBERGLASS PRODUCTS

Despues di un drama riba final na Mid-Ohio

Dixon ta anota su di 59 victoria den su carera

SCOTT Dixon a añadi un otro capitulo remarcabel na su legendario carera den IndyCar dia 6 di juli, sigurando su di 59 victoria den su carera n'e Honda Indy 200 na Mid-Ohio. E victoria, cu a extende su racha record na 21 temporada consecutivo ganando, a yega den un forma dramatico despues di un eror straño di su compañero di ekipo y lider di e careda, Alex Palou.

Palou a lidera gran parti di e careda, controlando 75 di e 90 buelta y tabata mustra cla pa un victoria dominante. Pero cu apenas seis buelta pa finalisa, el a bay mucho hancho den birada 9, slip for di e liña di careda y permitiendo Dixon pasa y tuma control. E dos coredo di Chip Ganassi Racing a termina tras di otro, cu Dixon ganando Palou cu apenas 0.42 seconde—e final mas cerca di e temporada 2025 di IndyCar.

"E tabata un eror grandi, grandi di mi parti," Palou a admiti despues. *"Mi djis a bay un poco mucho hancho y a drenta den e 'marbles'."* Su kibocacion a converti loke tabata un careda casi perfecto den un oportunidad cu Dixon tabata cla pa probecha.

Dixon, conoci pa su strategia briyante y maneho impecabel di gasolin, a compromete su mes na un strategia di dos parada n'e pit—diferente for di mayoria di coredo, cu a haci tres parada. Esaki a paga su mes perfectamente, specialmente ora Palou a habri e porta. *"Nunca e ta caba te ora e caba,"* Dixon a bisa. "*Nos a mantene e presion y a lagu'e conta.*"

Stimami. Sterilisami.
REGISTRA AWO
Y BENEFICIA DI NOS SUBSIDIO CU TA CUBRI TE CU 45% DI E COSTO DI STERILISACION DI BO MASCOTA Y UN MICROCHIP GRATIS!
PA MAS INFORMACION BISHITA: WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM



E victoria no tabata djis un otro number—e tabat'e prome victoria di Dixon di e temporada, despues di un cuminsamento dificil na 2025 cu a inclui varios problema mecanico y solamente cuater posicion den e top cinco. E ta marca tambe su di shete victoria na Mid-Ohio, un pista unda e ta dominante pa hopi tempo.

Cu 59 victoria den su carera, Dixon ta na di dos luga riba e lista di mas victoria di tur tempo den IndyCar, tras di solamente A.J. Foyt, cu tin 67. Cu 44 aña di edad, Dixon ta sigui demostra cu e no solamente ta competitivo ainda, pero tambe capaz di gana den cualkier scenario.

Doño di e ekipo Ganassi Racing, Chip Ganassi, a elogia ambos coredo, señalando e forsa y resiliencia di e ekipo. *"E consistencia di Scott ta inigualabel. E ta sigui haya manera pa gana—y esey ta bisa tur cos tocante ken e ta como coredo y como competidor."*

Tras di Dixon y Palou, Christian Lundgaard di Arrow McLaren a completa e podio na di tres luga. Mientras cu Dixon tabata celebra, Palou ainda a sali cu puntonan valioso, manteniendo un bentaha considerabel den e clasificacion di campeonato.

Aunke e speransa di Dixon p'e titulo e temporada aki por ta chikito—actualmente e ta 148 punto tras di Palou—e victoria na Mid-Ohio ta re-encende e impulso p'e parti final. Mas importante ainda, e ta subraya loke ta haci Dixon un figura asina respeta den deporte di motor: pasenshi, precision, y un deseo incansabel pa gana.

"Esaki ta nifica hopi," Dixon a bisa. *"No importa e circunstancianan, un victoria ta un victoria—y nan nunca ta yega facil."*



Tera lo draai mas lihe

Algun dia den juli y augustus lo ta mas cortico

E noticia cu ta capta atencion di cientificonan y publico en general: Segun experticio di specialistanan den e campo di astronomia, e dianan 9 di juli, 22 di juli y 5 di augustus ta proyecta pa bira e dianan mas cortico di aña 2025. E fenomeno aki ta resultado di un aceleracion leve pero significante den e velocidad di rotacion di nos planeta Tera.

Durante e temporada di zomer aki, nos planeta lo experimenta un aumento minimo den su velocidad di rotacion riba por lo menos tres dia specifico. Esaki lo causa cu e dianan menciona lo dura menos di nan duracion usual di 24 ora. E revista Popular Mechanics a detaya e observacion aki, brindando mas claridad riba e bida dinamico di nos planeta.

Normalmente, Tera ta tuma un tempo promedio di 86.400 seconde pa completa un rotacion rond di su mesun as. Sinembargo, cientificonan a bin ta monitor un tendencia interesante desde aña 2020: e rotacion di Tera a cuminsa acelera. Esey kiermen cu nos ta experenciando dianan cu ta bira progresivamente mas cortico. Aunke e cambionan aki ta den miliseconde, nan ta indicadornan di dinamica compleho riba escala planetario.

E Servicio Internacional di Sistemanan di Referencia y Rotacion di Tera (IERS) ta e entidad encarga cu e siguimento preciso di e rotacion di Tera. Segun nan proyeccionnan, e dianan 9 di juli, 22 di juli y 5 di augustus lo bira e dianan di mas cortico di e aña aki. E calculacion ta cu e duracion di e dia lo reduci entre 1.3 y 1.51 miliseconde compara cu e norma.

Ta importante pa nota cu e record di e dia mas cortico te awo a tuma luga riba 5 di juli 2024. Riba e fecha ey, nos planeta a completa su rotacion 1.66 miliseconden mas lihe cu locual ta normal. Esey ta subraya e punto cu e fenomeno di dianan mas cortico no ta un desaroyo nobo, sino mas bien un tendencia continuo.

Kico ta causa e fenomeno aki?

E variacionnan na corto plaso den e duracion di e dia (LOD, of Length of Day) ta profundamente influencia pa e orbita di nos Luna. Tera ta tende di draai mas lihe ora cu nos satelite natural ta posiciona hopi nort of zuid di e ecuador terestre.



Interesantemente, riba tur tres e fechanan ta premira pa e dianan mas cortico (9 y 22 di juli y 5 di augustus), Luna lo ta cerca di su distancia maximo for di e ecuador di nos planeta. E cercania aki ta un factor cu ta contribui na e aceleracion di e rotacion di Tera.

Adicionalmente, investigacionnan mas recien ta sugeri cu e aumento den velocidad di rotacion di Tera por ta relaciona cu otro fenomenonan terestial. Akinan tin algun di nan: temblornan grandi cu ta redistribui masa den e interior di Tera, cambionan den e corientenan grandi di ocean of hasta e dirtimento acelera di e ijs polar. Tur e factornan aki por influencia e momento di inercia di Tera, causando asina cambionan den su velocidad di rotacion.

Maske e cambionan aki den e duracion di e dia ta diminuto y no ta perceptibel pa nos den nos bida diario — nos holoshinan lo sigui marca 24 ora pa dia — nan si por tin un impacto significativo riba sistemanan tecnologico sensitivo. Esaki ta inclui infrastructura critico manera sistemanan di GPS, rednan bancario cu ta rekeri sincronisacion exacto pa transaccionnan y rednan electrico cu ta depende riba stabilidad y sincronisacion preciso. E sistemanan aki ta exigi un sincronisacion den fraccionnan di milionésimo di seconde, locual ta haci e variacionnan aki sumamente relevante pa nan funcionamentoy eficiencia.

Aruba a conoce e segundo miyonario pa 2025 cu Lotto!

DIAMARS anochi 8 di juli tabata tin e sorteo miyonario di Mini Mega y Mega Plus. E numbernan ganado tabata: 04-12-13-29 y e Mega Ball: 14 y manera e resultado a wordo procesa a bin haya sa cu tin 1 solo ticket ganado.

E feliz ganado a gana e jackpot total di Mini Mega y Mega Plus di 1 miyon 500 mil florin cu wordo bendi na Lucky Madeira.

Awe diaranson, Aruba ta cera conoci cu un otro feliz miyonario di Aruba cu Lotto, e loteria di Aruba. E feliz ganado a presenta na oficina di Lotto na Paardenbaaistraat 10 pa cobra e premio grandi aki cu el a gana cumprando numbernan loco.

Jean-Paul ta bira e di 2 miyonario cu Mini Mega y Mega Plus pa 2025. Na februari Aruba a conoce e prome miyonario di Aruba cu a gana cu e jackpot record di Afl. 4.350.000,-!



Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

CARIBBEAN CINEMAS VIP A PREMIUM EXPERIENCE
Caribbean Cinemas
PASEO HERENCIA
COMFORT, FOOD AND COCKTAILS
FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM
787-999-3292
@caribbeancinemasaruba
Caribbean Cinemas Aruba
DOWNLOAD OUR APP
GET IT ON Google Play
Download on the App Store

Minister di Husticia a asisti na Simposio di Protocol di Integridad

DIAMARS 8 di juli, a tuma luga e prome dia di un simposio importante cu ta trata e Protocol di Integridad, un tema crucial pa un gobernacion bon, responsabel y transparente. Esaki ta un proyecto cu a tuma tempo pa prepara, pa asina Aruba, Corsou, Bonairo y Sint Maarten por start pareu y den un linea unifica riba nivel di integridad den funcionnan publico.

Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers, a asisti na un simposio interesante relaciona cu integridad gubernamental. Sr. Jose Rosales, portefeuillehouder pa Integridad, cu ta traha hunto cu sr. Oene Bouwman cu a traha e handleiding cu ta sirbi como base pa e protocol nobo, a dirigi e simposio.

E simposio a cuminsa diamars pa tur esnan den funcion di liderazgo den e organisacionnan gubernamental, pa duna direccion cla riba con integridad mester ta parti di tur decision y accion publico. Parti merdia tabata dedica pa Minister Publico, PG, y otro instancia clave.
Diahuebs y diabierna lo toca turno na demas miembronan di KPA (Korps Politie Aruba) y otro organisacion cu ta parti di e cadena hudicial, pa haya mes informacion y guia. E obhetivo ta pa tur funcionario, sin excepcion, sa kico ta spera di nan, kico mester tene na cuenta, y con pa preveni falta di integridad den futuro.





Gobierno di Aruba, den colaboracion cu nos islanan ruman, ta pone integridad como parti fundamental di su maneho. A traves di e simposio aki, ta enfatisa cu gobernacion integro no ta un opcion, pero ta fundeshi pa confiansa di pueblo y bon gobernacion.

Minister Arthur Dowers:

100 Dia di accion pa fortifica siguridad y husticia na Aruba



DIALUNA a tuma luga un conferencia di prensa den cual Gabinete AVP-Futuro a reflexiona riba e prome 100 dianan di gobernacion. Cu e acuerdo di gobernacion solido como e base pa un cooperacion di respet mutuo y confiansa entre AVP y Futuro, 101 dia pasa 6 minister a huramenta dilanti Gobernador. Hunto como Gabinete AVP-Futuro a opta pa un estilo di politica habri, transparente y inclusivo, caminda dialogo structural cu actornan clave den nos comunidad ta forma e base pa crea maneho cu ta dirigi riba desaroyo comparti.

Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers a demostra un liderato firme y visionario pa fortifica e cadena di husticia na Aruba, proteha nos comunidad, y crea un isla unda siguridad ta un derecho pa tur.

Un di e prioridadnan di Minister Dowers ta pa combati criminalidad y garantisa un ambiente sigur, tanto pa nos localnan como pa tur bishitantenan cu ta bin Aruba. Cu disciplina y determinacion, Minister Dowers ta trahando cu pasonan concreto pa logra siguridad pa comunidad.

E cadena di husticia mester ta solido pa por enfrenta cualkier reto, y pa duna tur hende un sentido real di siguridad. Minister Dowers su trabao ta refleha un gobierno cu ta scucha e bos di pueblo, y cu ta actua cu determinacion.

Hunto cu demas colega ministernan, Minister Dowers ta pone e fundeshi pa un Aruba cu ta mas sigur, fuerte y mas husto pa tur hende.

Sabiduria den nos alegria

Skirbi pa Ruthy 'Lady Ruth' Vrieswijk-Bergen

E mucha di Dakota, Ruthy "Lady Ruth" ta "back in town" satisfecho cu hopi gradicimento na su curason pa su temporada aya na Madre Patria Hulanda. Un bendicion grandi pa por a celebra bida ayanan cu su yiunan, nieta - y nietonan, su tio Elvis Tromp, cu demas famia Amber Bergstra y yiunan y tambe cu su bunita prima Sabrina Bergen y su esposo Glen Connor den salud, alegria y cu hopi sabiduria. A crea hopi bunita recuerdonan y cu su curason na mita, e ta reanuda su bida diario aki, riba su dushi isla stima.

No por a topa cu tur demas primonan, pero a logra combersa largo na telefon si cu su guapo primo stima Johnny Bergen. Despues di a descansa un crenchi di e vuelo largo despues di e pasa brasa su grandinan adulto mayor y cu su prome bishita di biaha na su mayornan Payo cu Mayo y su ruman mayor Roy atrobe e siguiente dia, Lady Ruth a bay haci su mani-y pedicure cerca Regene y despues a bay Aruba Bank Camacuri pa busca su "gift package" pa cu su participacion den e competencia di arte "Infinety Logo Competition" Aruba Bank Centenial, nan 100 aña di experiencia den servicio superior.

Pa hopi cliente, ainda e logo bieu di "Aruba Bank Understands" ta keto bay den nan mente y curason. Nos por a mira den corant online hopi di e bunita exposicion aki di Aruba Bank. Nos pabien na e ganadonan di e competencia di bunita arte liber aki, habri pa tur cu a desea di participa. Ainda tin varios di nan exhibi den e branchnan di Aruba Bank, incluyendo esun di Lady Ruth na AB Hato, cu lo wordo colga despues den un di nan oficinanan pa inspira pa hopi hopi aña mas di excelente servicio na pueblo pa cualkier asunto financiero, prestamo, compra di auto of cas etc. etc.

Aruba Bank a yuda hopi, masha hopi hende mes realisa un of mas di nan soñonan grandi. Nos ta pidi un bendicion di Creador ariba e institucion bancario aki pa sigui desaroya y crece na bienestar di tur. Un otro luga na Aruba cu ta existi pa 70 aña y pico caba, tambe a duna excelente servicio na pueblo di Aruba cu nan benta di pañanan di mesa super bunita y unico, napkins, lopers of runners, placemats y mas di bon calidad. Tambe den nan seccion di joyas cu prendanan precioso di tur sorto di piedra, diamante, esmeralda, piesanan di oro y zilver y tambe di stainless steel masha masha bunita mes.

Lamentablemente e luga aki "Artistic Boutique" ta bay cera su portanan y ta ofrece pueblo su bunita mercancianan na rebahonan di 50, 60, 70 y hasta 80 porciento! Y cu cada compra ta ricibi un regalito extra! Sra. Padma, cu a integra su





mes na Aruba cu su famia bon conoci, respetuoso y trahado ta invita tur hende pa bin bishita nan y wak pa bo mes tur e cosnan bunita cu nan tin pa bende ainda, no warda mucho, pasobra esun cu bin prome ta bebe awa limpi.

Un bunita piesa di zilver of stainless steel pa e studiante di famia cu a caba di gradua, of simplemente un tafellaken borda na man, super nice! Hopi ta corda La Linda cu no t'ey mas? Of La Moderna cu si t'ey keto bay cu su pañanan di calidad y sapatonan florsheim pa hende homber? Ta tiendanan cu a marca historia y ta marcando historia keto bay. Enfin, Lady Ruth su curason a papia y a comparti awe cu nostalgia.

Bishita Benji y demonstre bo aprecio pa su bon trabao den servicio excelente, como tambe Padma, un dama chikito den tamaño pero elegante y bunita paden y pafo cu amor grandi pa su famia y pa Aruba. Danki pa lesa nos relato di awe. Un "bearhug" di Lady Ruth, cu un saludo cordial pa tur y pa su hendenan di Dakota tur dia!

131 Aruba tawata invitado n'e Consulta International 2025 di Child Helpline International

"E *consulta aki ta algo grandi. E no ta trata di negoshi. E no ta trata di ganashi. E ta trata di nos futuro. E ta trata di nos muchanan".* Esey tawata e palabranan cu Hon Doreen Sefuke Mwamba, Minister di Desaroyo di Comunidad y Servicio Social di Zambia-Africa, a habri e Consulta International 2025 di Child Helpline International na Livingstone Zambia.



Cada pasa dos aña Child Helpline International ta organisa un Consulta International. Durante e Consulta International tur e liñanan di ayudo di diferente pais y teritorio ta bin hunto pa ekipa nan mes cu e ultimo conocemento pa loke ta retonan pa cu mucha y hoben, y evidance based bast practices mas nobo.

Desde 1999, 131 Aruba ta dunando sosten emocional, conseho y informacion na nos mucha-, hoben-, mayor- y profesionalnan aki na Aruba, y desde aña 2022 e mucha y hobennan na e islanan di Bonaire, St. Eustatius y Saba. Na aña 2003 Child Helpline International a ser funda, y 131 Aruba a afilia su mes na e organisacion internacional aki. Total tin 150 liña di ayudo miembro for di mas di 130 pais y teritorio rond mundo. 131 Aruba ta un miembro prominente for di cual hopi biaha asistencia ta ser pidi na momento cu un liña di ayudo nobo na Latino America of Caribe ta bay cuminsa opera of na momento cu un existente tin mester di capacitacion. 131 Aruba siendo un di e 150 miembronan rond mundo di e organisacion aki, ta ricibi informacion (ta wordo alerta) di kico ta pasando na otro paisnan y kico por ta biniendo pa cu/entre mucha y hobennan, pa nos por prepara nos organisacion pa enfrenta e 'fenomenonan nobo' aki.

For di 23 di juni te cu 26 di Juni a tuma luga e Consulta International 2025 di Child Helpline International 'Children at the centre'. Ariba dialuna 23 di juni net prome cu e Consulta International a inicia, a tuma luga un training tocante di Online Harms y con pa trata cu esaki.

Esaki a ser duna na un grupo selecta di liña di ayudo di cual 131 Aruba tambe a participa. Di 24 di juni te cu 26 di juni e Consulta International a tuma luga. Un total di 87 pais miembro a asisti na e Consulta International di Child Helpline International.

E programa di e Consulta International a consisti di diferente oradornan manera mandatarionan di diferente republica di Africa, organisacionnan internacional manera Plan International, Save the Children, UNHCR, United Nations Zambia, Unicef Zambia, Unicef, Africa Child Policy Forum, Children's Advocate of Jamaica & National Rapporteur on Trafficking in Persons etc etc.

Temanan cu a ser trata durante e Consulta International 2025 di Child Helpline tawata:

- Uzo di media social pa sostene proteccion di mucha y salud mental,
- Experiences on the impact of aid cuts,
- Child Helpline Partnerships in the digital Age,
- Broadering horizons,
- Increased digitalization & AI-optimistic and cautionary tales,
- Building the evidace base, practical approach to impact assessment,
- Tackling technology-facilitated child sexual exploitation and abuse,
- Strengthening protection for children on the move,
- Leveraging helplines in emergency settings,
- Child helpline and the evolving landscape of children's mental health.

Tur conocemento adkiri durante e Consulta International lo ser incorpora den e maneho y servicionan di 131 Aruba, pa asina por duna servicio efectivo na nos mucha y hobennan di Aruba, Bonaire, St. Eustatius y Saba. E informacion y conocemento aki lo ser comparti tambe cu otro organisacionnan aki na Aruba y region.

131 Aruba kier a gradici Child Helpline International y Unicef pa e invitacion.

Pa mas informacion tocante e participacion di 131 Aruba na e Consulta International di Child Helpline International, por tuma contacto via nos website:131.aw, e-mail: 131aruba@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.

Pa yuda fortalece esfuersonan di ayudo comunitario

SETAR cu donacion pa Rode Kruis Aruba

COMO parti di nos compromiso comunitario continuo y nos Corporate Social Responsibility, SETAR ta orguyoso di haci entrega di un donacion di AWG 10.000 na Rode Kruis Aruba pa sostene e esfuersonan humanitario riba nos isla.

E donacion aki ta refleha SETAR su dedicacion pa duna bek na nos comunidad y yuda esnan den necesidad. Rode Kruis Aruba ta hunga un rol importante den provee ayudo di emergencia y tambe den caso di calamidad y ta ofrece servicio di sosten social na gruponan vulnerabel den nos comunidad.

Pa SETAR, como nos compania nacional di telecomunicacion, ta importante pa sostene iniciativanan di organisacionnan local cu ta traha pa e bienestar di nos comunidad y nos isla.



Despues di un aña escolar exitoso;

Parlamentario Evelyn Wever-Croes ta gradici tur maestro y docente pa nan esfuerso

Y dedicacion na educacion di nos yiunan



E aña escolar 2024-2025 a yega na su final. Parlamentario Wever-Croes a expresa cu e aña escolar tras di lomba tabata tin hopi reto pa e veld di enseñansa, pero cu hopi orguyo ta mira atras con maestro, maestra y docentenan a surpasa cada un di e retonan aki.

Tambe ta hopi bunita pa mira e desaroyo grandi di innovacion den enseñansa, danki na e creatividad y determinacion di e maestro y docentenan.

"Awe mi kier gradici boso. DANKI pa dedica bo na educacion y enseñansa di nos muchanan y hobennan. Danki pa e pasion cu boso tin pa enseñansa y e amor pa nos alumno y studiantenan.

Mi proposito den politica ta pa crea un Aruba cu ta dushi pa nos biba den dje, y un Aruba dushi pa nos muchanan y hobennan crece den dje. Y boso ta instrumental den logra e Aruba aki, cu ta dushi pa biba

Goza di e vakantie bon mereci, descansa, relaha y recarga e energia. Un biaha mas DANKI!" Parlamentario Wever-Croes a expresa.

Minister Rene Herdé ta cla pa traha!

DIARANSON 9 di juli 2025, den presencia di Prome Minister mr. Mike Eman y Minister mr. Wendrick Cicilia y Secretaria di Conseho di Minister mr. Indra Hassell-Duarte, a tuma luga e huramentacion di drs. Gervais Rene Herdé door di Su Excelencia Gobernador Alfonso Boekhoudt.

Despues cu Parlamento a aproba e credencialnan di drs. Herdé, un rato despues na Cas Ceremonial, sr. Herdé a huramenta como e siguiente Minister di Infrastructura, Energia y Telecomunicacion y ta bira e di shete minister di Gabinete AVP-Futuro.

Prome Minister Eman a sigura cu e encargo ta den man di un persona cu hopi capacidad, dedicacion y devocion, cu un carera largo den politica y cu a sirbi su pais dignamente. Sr. Gervais “Baba” Rene Herdé lo fungi como Minister di Energia mientrastanto cu e candidato ing. Mike de Meza, ta resolve e obstaculo pa e por ta ministeriabel. A pesar cu e proceso por tuma tempo, tin speransa cu ing. de Meza ainda por tuma e cargo como Minister di Energia.

Ken ta Gervais Rene Herdé?

Gervais Rene Herdé a nace na Aruba, den Companashi dia 16 di september 1951. Yiu di “Louisa Herdé- Amoroso y Felix Romain Herdé, negociante, schutter y manager di restaurant. Banda di hunga baseball Herdé a pasa su hubentud den e club hubenil di “De Trupialen”. E experiencianan di su hubentud den Companashi y “De Trupialen” a forma resto di su bida. Rene a caba Colegio Arubano (HBS-B) na aña 1971, y despues a studia politica, maneho y planificacion di enseñansa na Universidad di Leiden, Hulanda. Despues di su estudio sr. Herdé a bolbe Aruba y a cuminsa traha pa gobierno insular di Aruba na 1980 y a fungi como miembro di sindicato SIMAR pa hopi aña. Ademas sr. Herdé a forma parti den varios comision pa prepara Status Aparte. Despues di 1986 ora Aruba a haya su autonomia, sr. Herdé a traha den gruponan di trabou riba e prome plannan pa renobacion di enseñansa, pa e renobacion di formacion di maestro di scol y na e prome plannan pa maneho di idioma y introduccion di Papiamento den enseñansa na Aruba.

Entre 1987 y 1989 Rene Herde’ a traha como hefe di Bureau Organisatie & Efficiëntie encarga cu organisacion di e aparato di gobierno. Entre 1989 y 1992 Herdé a traha na Universidad di Aruba entre otro den creacion di e Facultad Financiero Economico (FEF) y despues a traha den sector priva como director di personal y formacion na ARUBA SEAPORT RESORT entre 1992 y 1994.

Na 1990 Rene Herdé a bira miembro di e partido AVP. E



tabata miembro di Conseho di Partido durante di tur eleccion sin ta riba lista. Den e periodo aki el a traha cu minister y politiconan di AVP manera Henny Eman, Watty Vos, Manchi Engelbrecht, Mito Croes, Eddy Croes, Digna Laclé-Herera, Mary Wever-Laclé, Glenda Margaretha, Duke Croes, Roly Bislick, Tico Croes, Ike Posner, Benny Sevinger, Mike de Meza y tur minister y parlamentario den añanan 90 te awe 2025. Na 2005 sr. Herdé a subi lista di AVP pa prome biaha y na 2009 a drenta Parlamento di Aruba y a bira Lider di Fraccion. Den Parlamento a fungi den diferente comision y e ta presidi e comisionnan di ‘Finansa & Economia’ y di ‘Asunto di Reino y Asunto di Exterior’. Na 2017 a clausura su carera profesional y politico, pero a keda activo den partido AVP. Na 2025, Partido AVP a acerca sr. Herdé pa bira e Minister Plenopotenciario di Aruba na Den Haag den Gabinete AVP-FUTURO.

Rene Herdé tin dos ruman mas grandi, Emile Herdé y Bianca Tobin. E ta casa cu Lucy Peterson y tin tres yiu, Paolo, Dinotra y Eva Maria. E tin tres nieto, Zoë, Dex y Ivy.

Prome Minister Eman a gradici colega Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers cu a tuma encargo temporal di e ministerio di Energia y Infrastructura, y a percura pa cosnan cana stret.

Minister Herdé a duna di conoce cu e ta cla pa traha. *“Traha cu un plan y cu hendenan cu tin experiencia”*. Segun Minister Herdé, e no ta un ofensa pa ta un pensionado, haciendo referencia na e critica riba media social. Minister Herdé sigur no tin miedo pa traha cu e generacion hoben, ta habri pa ideanan nobo y ta conta cu sosten grandi tanto den partido como den parlamento.

Minister Mervin Wyatt Ras:

Nos no ta papia so, nos ta cumpli!

DESPUES di 100 dia, Gabinete AVP-Futuro ta wak bek cu orguyo riba e logro- y resultadonan, caminda cu determinacion lo sigui traha cu bista fiho na e siguiente fase di reconstruccion y renobacion.

Minister di Salubridad, Asuntonan Social, Cuido di Adulto Mayor y Maneho di Adiccion, drs. Mervin Wyatt-Ras, a felicita Aruba y Gobierno cu e logronan realisa den e prome 100 dianan di Gabinete AV P-Futuro: Husticia social y cuido pa mayornan.

Un di e logronan principal den e prome 100 dianan ta e prome aumento di 250 florin den e reparatietoeslag na casi 20.000 pensionado, y alrededor di 4.000 persona cu derecho di pension di viudo of di huerfano. Gabinete AVP-Futuro tin e compromiso cu e pensionadonan pa logra e aumentonan adicional den fase.

Otro logro ta e restauracion di cuido medico husto

A amplia e lista positivo di AZV cu un cantidad di remedi esencial cu awor AZV ta cubri bek y ta disponibel na botica





sin pago adicional. E coreccion aki ta restaura e inhusticia di e medidanan di recorte tuma pa e gobierno anterior y ta enfatisa e meta di AZV como un proveedo social y e curason social di e Gabinete aki.

Ademas Ministerio di Salubridad Publico a percura pa proteccion pa famianan vulnerabel. Pa e aña escolar nobo, e subsidio escolar, contribucion di mayornan y apoyo financiero pa mayornan cu ta den bijstand lo conoce aumento. Esaki ta yuda pa crea igualdad di oportunidad, derecho pa educacion y derecho pa un futuro cu miho perspectiva pa tur mucha, sin cu nan situacion socioeconomico ta obstaculisa nan.

Minister Wyatt-Ras a expresa di ta *"contento y orguyoso di por traha hunto dedica na e pueblo di Aruba y cu curason na e caminda corecto"*. Pabien Gobierno AVP-Futuro, pabien na nos parlamentarionan, pabien na un y tur cu e 100 dianan di logro den gobernacion.

BREAKFAST LUNCH
JUNGLE
Cafe
COME IN
WE'RE
OPEN
CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)
@junglecafe

Minister Cicilia riba shen dia di gobernacion:

Aruba por ta orguyoso cu nan tin un gobierno cu ta conecta cu pueblo

GABINETE AVP-FUTURO a cumpli shen dia den gobernacion. P'e ocasion aki ta di importancia pa comunica bek na comunidad rib'e trabounan haci durante e prome shen dia di trabou. Durante e evento di celebracion, Minister di Turismo, Transporte y Labor, mr. Wendrick Wendrick Cicilia a inicia bisando cu: *"Dios no ta uni casualidad, Dios ta uni proposito".* E gobierno di AVP-FUTURO ta yama pa crea un miho condicion di bida pa nos hendenan, eleva nos pais n'e siguiente nivel y crea oportunidad nobo pa nos hendenan.

Prome cu e mandatario a comunica rib'e exitonan di trabou durante e shen dia di gobernacion, el a tuma e momento pa informa e comunidad cu e ta un privilegio pa n'un edad asina corto, ricibi e oportunidad pa sirbi Pais Aruba. Despues di cada conseho di ministro, e ta sali cu mas conocemento y experencia pero mas ainda, contagia cu e actitud pa sirbi.

Den shen dia por mira bek riba un gobierno cu ta inspira confiansa. For di e prome dianan den gobernacion, a comproba cu e gobierno a cumpli cu locual el a bisa cu lo haci. E tabata un trabou conhunto, entre henter e gabinete. *"Despues di shen dia, Aruba por ta orguyoso cu nan tin un gobierno cu ta conecta cu pueblo",* asina Minister Cicilia a comenta.

Turismo

"Turismo di Aruba t'e curason di nos economia". Ta e tarea como minister pa cambia e accento di turismo pa garantisa cu comunidad y nos hendenan ta beneficia mas di e industria. Tin cambionan fundamental cu mester wordo haci. Den e prome shen dianan a convoca un dialogo nacional p'un vision nobo pa turismo, caminda ta enfoca riba balor y no riba volumen.

Royal Schiphol Group (RSG)

Den e prome dies dianan di gobernacion e proceso di concretisa un acuerdo nobo cu RSG tabata di sumo importancia pa por continua cu e relacion di trabou. E tabata importante p'un acuerdo cu RSG mirando e standardnan halto cu nos tin cu cumpli cu ne. A firma un MOU cu RSG caminda a establece un momento historico despues di un periodo turbulento cu e gobierno anterior. A base di dialogo, argumento funda y liderazgo a logra y awo ta den ultimo fase di negociacion cu RSG. E proyecto di Gateway 2030, a ricibi confirmacion cu den un periodo di 3 pa 4 aña, lo termina cu e



proyecto.

E mandatario kier mira mas diversificacion di destinacionnan p'asina nos ta menos dependiente di e mercado Norte Americano, pensa aki rib'e mercado Latino America (LATAM) y Europa. Ya a logra cu pa fin di aña, KLM Royal Dutch Airlines lo aumenta su vuelonan pa Aruba.

Pa cu TPEF, tambe kier mira cambio den su accento. Minister Cicilia kier pa inverti mas den locual cu ta haci nos industria exitoso, cual ta nos hende- y nos recursonan natural. Esey ta haci e producto Aruba diferente na cualkier otro destinacion.

Labor

Locual ta remarcabel den e sector laboral ta cu diferente departamento di gobierno a vocifera cu nan a sinti nan mes bandona durante e ultimo añanan, pero awo, cu aire fresco: ta sinti cu tin un gobierno porta habri y cla pa yuda resolve asuntonan na bienestar di nos trahadonan. A scucha e preocupacionnan pa cu scarsedad di empleadonan p'e sector mas importante di nos pais, cual ta turismo. Mesora a pospone temporariamente e proceso di 'arbeidsmarktoets' cual ta agilisa e proceso.

Aruba awo ta conta cu lasonan mas estrecho cu organisacionnan internacional. A intensiva e relacionnan aki cu International Labour Organization (ILO) despues di bishita di Minister Cicilia na Geneve. Tambe tabatin e honor di ricibi e presidente di ILO p'e sector di Caribe na Aruba. A haci tres peticion pa sosten tecnico for di ILO y esaki ya ta canando su caminda.

Recientemente a informa departamento di labor di un lista hopi intensivo di puntonan cu kier mira su mehoracion y modernisacion. Ta den proceso un plan di ehecucion, esaki ta nifica cu nos trahadonan pronto por sinti nan mes mas protegi. Intermediacion labor ta riba lista di prioridad pa Minister Wendrick Cicilia. Trabou-Hub t'un proyecto cu pronto e mandatario lo anuncia. E proyecto lo encera e guia pa ricibi un empleo pero mas importante: mantene un empleo.



Ombudsman di Corsou

Burocracia di Gobierno ta frustra ciudadanonan

E Ombudsman di Corsou, Keursly Concincion, a expresa critica fuerte riba e manera cu Gobierno ta traha. Den su Rapport Anual 2024, Concincion a conclui cu hopi keho di ciudadanonan ta bin di decisionnan cu ta wordo tuma mucho laat y tambe proceduranan cu no ta bon of cla. *"Hopi biaha, decisionnan di Gobierno no ta wordo tuma na tempo,"* asina e Ombudsman a bisa. Segun Concincion, esaki ta crea hopi frustracion entre e ciudadanonan y tambe ta pone presion adicional riba e ambtenaarnan.

Durante aña 2024, e instituto di Ombudsman a trata 958 peticion. E gran mayoria di esakinan tabata di ciudadanonan cu no a haya contesta for di un organo di Gobierno. E Ombudsman ta bisa cu hopi problema por wordo atribui na "e uzo insificante di leynan y reglanan existente" y tambe na *"procedura y sistemana innecesariamente complica y ingobernabel den Gobierno."*

Ehempelnan cla di situacionnan cu a sali malo

Pa ilustra su punto, Concincion a duna algun ehempel. Un caso ta encera e Inspectorado di Salubridad Publico, cu pa tres aña largo no a duna un contesta concreto riba un keho tocante un oncologo. E Ombudsman a remarca cu *"e Inspectorado no a cumpli cu e principio cu Gobierno mester actua cu e debido diligencia."*

Tambe Cuerpo Policial Corsou a ricibi critica. Nan no a informa un ciudadano pa mas cu cinco aña tocante un investigacion andando relaciona cu e number di chasis di su brommer. *"E salida di un funcionario no mag di ta un impedimento pa duna un ciudadano informacion concreto y cla,"* e Ombudsman a enfatisa.

Ademas, e Ombudsman a señala cu hopi keho por a wordo evita si Gobierno a cumpli cu su promesanan y a informa ciudadanonan na tempo. Den un di tres caso for di e rapport, e Minister di Trafico, Transporte y Planificacion Espacial no a cumpli cu un promesa haci na 2017 pa atende cu molester di awa di awasero den un bario. *"Shete aña despues, sin ningun comunicacion intermedio, esaki ta contra e rekisito cu Gobierno mester actua di un forma confiabel."*



Solucion y resultadonan positivo

Contra e criticanan aki, tin tambe resultadonan concreto. Segun e Ombudsman, un parti significante di e kehonan a wordo soluciona via combersacionnan constructivo cu ambtenaarnan of – den algun caso – cu lidernan politico. E ta considera esaki *"di gran importancia pa e eficacia di e instituto."*

Atencion na derechonan di mucha

Adicionalmente, e Ombudsman a duna atencion specifico na derechonan di mucha na 2024. Por ehempel, a inicia un investigacion riba un incidente fatal di landamento cu un menor di edad cu Gobierno a pone bou di cuido di un fundacion. Tambe a manda un carta pa e Minister di Desaroyo Economico tocante e derecho riba awa di bebe limpi pa muchanan.

Sinembargo, e nombramento planea di un Kinderombudsman no por a sigui debi na e falta di decision politico. *"No obstante, e Ombudsman ta spera cu e instituto por wordo fortalece pronto cu un suplente cu por tuma e tareanan di kinderombudsman full-time riba dje."*

E Ombudsman a clausura su resumen cu aprecio pa e confiansa y esfuerso di ciudadano y empleadonan di Gobierno cu a coopera na soluciona problemanan den 2024: *"Cu esaki, e balor agrega di e instituto di Ombudsman pa e comunidad di Corsou, tambe na 2024, a wordo demostra atrobe."*

Fuente: Curacao.nu

Debi na scarsedad di personal

Tin un vertraging den duna permit di construccion

DEPARTAMENTO di Desaroyo Espacial y Planificacion (ROP) ta enfrentando un retraso den e proceso di duna permit di construccion. Esaki ta resultado di un scarsedad persistente di personal combina cu un gran cantidad di peticion cu nan ta ricibi. E departamento a informa esaki den un comunicado di prensa.



RUIMTELIJKE ORDENING EN PLANNING
PUBLICATIE BOUWVERGUNNINGEN 2025
JULI 2025 | WEEK 26
AANVRAGEN INGEDIEND 12 VERGUNNINGEN VERLEEND 02

E situacion ta un reto pa ROP, ya cu e demanda pa permit di construccion na Corsou ta sigui crece. Hopi proyecto di construccion nobo, tanto residencial como comercial, ta wordo planea y inicia y cada un di nan ta rekeri e aprobacion necesario di ROP. E procedura pa obtene un permit por ta complica y ta rekeri un evaluacion exacto di tur detaye di e plan di construccion, incluyendo cumplimento cu zonificacion, siguridad y otro regulacionnan.

E scarsedad di personal ta nifica cu tin menos hende disponibel pa maneha e volumen grandi di trabou, locual ta causa retraso den e procesamento di e peticionnan. Esaki por tin consecuencianan negativo pa desaroyo economico di Corsou, ya cu proyectonan di construccion ta contribui na creacion di cupo di trabou y inversion den e infrastructura.
Desaroyado y constructornan por sinti nan frustra pa e proceso largo di espera, locual por stroba inversionnan nobo den e sector di construccion.

A pesar di e desafionan aki, ROP ta enfatisa cu nan ta haciendo tur esfuerso pa agilisa e afhandeling di peticionnan nobo. Nan ta consciente di e importancia di un proceso eficiente pa asina facilita desaroyo y stimula e economia. Pa demostra nan compromiso cu transparencia y servicio, e permitnan otorgo pa siman 26 di 2025 a keda publica riba e website oficial di e Ministerio di Trafico, Transporte y Planificacion Espacial. Bo por haya e informacion akí door di bishita nan pagina: www.vvrp.cw/permit.

Riba e pagina aki, publico por haya un bista di e permitnan cu a wordo duna, locual ta yuda mantene informa riba e desaroyonan mas recien den e sector di construccion. ROP ta keda pidi pasenshi y comprension di esnan cu ta haci peticion, mientras nan ta sigui traha duro pa mehora e servicio y reduci e tempo di espera pa permitnan di construccion. E departamento ta enfatisa cu nan ta sigui evalua opcionnan pa mehora nan eficiencia operacional pa asina por atende miho cu e demanda, incluyendo posibel recurso na otro medidanan pa fortalece nan capacidad di personal.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Habitantenan di Boneiro por haci peticion pa nombra un Ciudadano di Honor 2025

GOBIERNO di Boneiro ta haci un yamada na tur habitante pa entrega candidatonan pa e titulo di Ciudadano di Honor 2025. E prestigioso reconocemento aki ta wordo otorga anualmente riba Dia di Boneiro na individuonan cu a haci un contribucion excepcional na e isla y su comunidad.
E iniciativa aki ta busca pa honra esnan cu, a traves di nan esfuerso y dedicacion, a laga un impacto duradero y positivo riba Boneiro. Ta reconoce cu e progreso y bienestar di e isla ta depende gran parti di e trabou incansabel di su hendenan y e título di Ciudadano di Honor ta un manera pa reconoce publicamente e heroenan local aki.



Criterio pa candidatonan

Pa por wordo considera pa e distincion aki, candidatonan mester cumpli cu cierto criterio estableci pa Gobierno di Boneiro.

Esakinan ta inclui:

• **Logronan demostrabel:** E persona mester a haci contribucionan significante cu a beneficia Boneiro, sea den area social, cultural, deportivo, economico of cualkier otro sector cu a mehora bida di comunidad.

• **Residencia:** Candidatonan mester a biba na Boneiro pa un minimo di dies (10) aña. Esaki ta sigura cu e nominadonan tin un conocemento profundo di e necesidadnan y e dinamica di e comunidad local.

• **Edad:** E persona mester ta mayor cu 45 aña di edad, reconociendo asina e trayectorio y experiencia di bida.

• **Comportacion ehemplar:** Ta spera di e candidatonan un comportacion ireprochabel, cu ta sirbi como un ehempel pa otro. Integridad y etica ta cualidadnan esencial.

• **Contribucion visibel:** E impacto di nan trabou mester ta notabel y reconoci den comunidad.

Adicionalmente, personanan cu no ta residente di Boneiro tambe por wordo considera si nan contribucion na e isla ta di un balor excepcional. Esaki ta reconoce e posibilidad cu expertonan internacional of personanan cu un conexion special cu Boneiro por a haci un diferencia significante. Sin embargo, ta importante pa nota cu nominacionnan postumo no ta posibel. E reconocemento aki ta p'esnan cu actualmente por keda honra y aplaudi.

Con pa nombra

Habitantenan interesa tin te cu 1 di augustus 2025 pa entrega nan nominacionnan. E proceso ta uno simpel y accesibel. Tur nominacion mester wordo haci via e formulario digital cu ta disponibel riba e website oficial di Gobierno di Boneiro. Ta recomenda pa tur persona cu ta nomina algo, tuma tempo pa yena e formulario completo y duna tur detaye di e logro di e candidato, pa asina e comite di seleccion tin un bista completo di e contribucionnan.

E titulo di Ciudadano di Honor 2025 ta un oportunidad unico pa honra e personanan cu, cu nan dedicacion a yuda forma e futuro di Boneiro y a contribui na haci e isla un luga miho pa biba. Gobierno di Boneiro ta spera un gran cantidad di nominacion, reflehando e rikesa di talento y e spirito comunitario cu tin na Boneiro.

Fuente: Bonaire.nu

Aeropuerto di Boneiro ta riba bon caminda

Pa logra un record di pasahero na 2025



AEROPUERTO Flamingo na Boneiro ta sigui crece di forma notabel, mustrando un trayectorio impresionante den e prome mita di 2025. E cifranan recien publica pa Bonaire International Airport (BIA) ta confirma e tendencia positivo aki, cu ta indica un futuro prometedor pa conectividad aereo di e isla.

Den e di dos kwartaal di 2025, Aeropuerto Flamingo a procesa un total di 122.839 pasahero, locual ta representa un remarcabel aumento di casi 12% compara cu e mesun periodo di aña pasa. E crecemento solido aki ta refleha e esfuerso pa atrae mas bishitante y facilita accesibilidad pa residente. Si nos wak e prome seis lunanan di 2025, e crecemento total a yega na un impresionante 10.6%, mustrando un desaroyo constante y sosteni den e sector di aviacion di Boneiro.

Un di e factornan clave cu a contribui na e crecemento aki ta e expansion significante di trafico aereo for di Norte America. Den e di dos kwartaal, e cantidad di pasahero for di e region aki a aumenta cu un averahe di 41.8%. E aumento masivo aki ta debi gran parti na e actividadnan di aerolíneanan manera American Airlines, cu a sigui consolida su presencia y e entrada recien di JetBlue, cu a habri portanan nobo pa bishitantenan for di Merca y Canada. E aerolíneanan aki a mira Boneiro como un destinacion creciente y a inverti den mas vuelo, locual ta beneficia tanto e sector turistico como esun di negoshi.

Tambe, e conexionnan cu Europa a experencia un crecemento, aunke mas modera, di 5% den e di dos kwartaal. Esaki a ser impulsa pa e yegada di Corendon, un aerolinea cu a inicia vuelonan dos biaha pa siman pa Boneiro. E expansion aki ta importante pa mantene e conectividad cu mercado Europeo, cu historicamente a contribui na e desaroyo turistico di e islanan di Caribe Hulandes. E diversificacion di aerolineanan ta fortalece posicion di Boneiro como un hub regional y internacional.

Ademas di e vuelonan internacional, e trafico interinsular a registra un aumento di mas cu 3%. E crecemento aki ta primordial pa e conectividad entre e islanan den region y ta resulta principalmente di e aumento di vuelonan ofreci pa Divi Divi Air y Z Air. Nan a hunga un rol vital den mantene e fluidez di movecion entre e islanan, sostene economia local y facilita biahenan pa residente y negoshi. Un nota importante ta e salida di JetAir, cu ya no ta opera vuelonan pa Boneiro mas, un cambio den e panorama di aviacion local.
Pa loke ta trata e cantidad di vuelo, Aeropuerto Flamingo a mira un aumento di 11.2% den e di dos kwartaal, cu un total di 3.867 movecion di avion. Den e prome seis lunanan di 2025, e aeropuerto a registra casi 8.000 movecion di vuelo, un crecemento significante di 8.9% compara cu e mesun periodo di 2024. E cifranan aki ta indica no solamente mas pasahero, sino tambe un uzo mas eficiente di e infrastructura di aeropuerto.

Maarten van der Scheer, director di BIA, a expresa su satisfaccion cu e resultadonan. El a remarca cu e temporada di mas halto a bay bon y a agrega: *“Si e tendencia aki sigui, nos por surpasa e grens di 500.000 pasahero pa prome biaha e aña aki.”* E vision optimista aki ta refleha e confiansa den e crecemento continuo di Aeropuerto Flamingo y su contribucion na e economia di Boneiro. E logro di e cifra di mei miyon pasahero lo marca un logro historico pa e isla, señalando un fase nobo di desaroyo y expansion. Esaki lo fortalece e posicion di Boneiro como un destinacion turistico popular y un centro di conectividad den Caribe.

Fuente: Bonaire.nu

RECETA DI DIA



Baked Caprese Chicken

BO ta buscando un cuminda simpel, saludabel y yen di sabor pa prepara? E receta aki di Baked Caprese Chicken ta perfecto! Cu e combinacion di galiña suave, tomati dushi, mozzarella cremoso y e sabor fresco di basil, e ta un plato cu sigur lo bira bo faborito. Ademas, e ta super facil pa haci, perfecto pa cualkier dia di siman. Laga nos cuminsa!

Ingrediente

4 pecho di galiña sin weso y sin cuero
1 telep di Italian seasoning
Salo y pepper na smaak
2 cuchara di azeta di oleifi
2 cup tomati cherry, corta na mita
8 oz mozzarella fresco, corta na slice
2 cuchara di balsamic glaze
Blachi di basil fresco

Instruccion

1. Prekeinta e forno: Prekeinta bo forno na 375°F (190°C).

2. Sazona galiña: Sazona e pecho di galiña cu Italian seasoning, salo y pepper.

3. Hasa e galiña: Keinta e azeta di oleifi den un panchi. Hasa e galiña na ambos banda te ora e bira dushi bruin, mas of menos 2-3 minuut pa cada banda. Pone e galiña den un teblachi.

4. Agrega topping: Pone e tomati cherry y e slicenan di mozzarella riba e galiña.

5. Horna: Horna pa 20-25 minuut of te ora cu e galiña ta bon cushina (temperatura interno 165°F/74°C).

6. Caba di prepara: Druppel e balsamic glaze riba e galiña y dorna cu blachi di basil fresco.

Esaki ta un plato super versatil cu bo por sirbi cu un salada fresco, aros of pasta. Spera bo disfruta di e delicia aki!



Fortaleza pa Famia

Cuidao cu bida artificial, Cristo Hesus t'e caminda, y e berdad y e bida

INTELIGENCIA Artificial, ta drentando mundo cu un speed halto, y pronto nos lo mira con e por wordo uza pa bon of pa malo. Pero bida di hende si no por ta un bida artificial, pasobra cosnan artificial, cosnan fake, of miho bisa un bida di mentira, no tin entrada dilanti di Dios.

Dios a spierta nos den Su Palabra con pa evita un bida cu ta kita pas, y cu ta proteha nos salud mental, y asina e diabel no tin dominio riba nos. Na prome luga Dios a duna Su Yiu unigenito, pa ken cu kere den dje, no bay perdi ma tin bida eterna.

Pero den Filipensenan 4:8-9 ta para skirbi:

Finalmente rumannan, tur loke ta berdadero, tur loke ta honorabel, tur loke ta husto, tur loke ta puro, tur loke ta bunita, tur loke ta di bon fama, si tin algun virtud, y si tin algo digno di alabansa.

Laga esakinan ocupa boso mente. E cosnan aki cu boso a siña, y a ricibi, y a tende, y a mira den mi, practica e cosnan aki, y e Dios di pas lo ta cu boso.

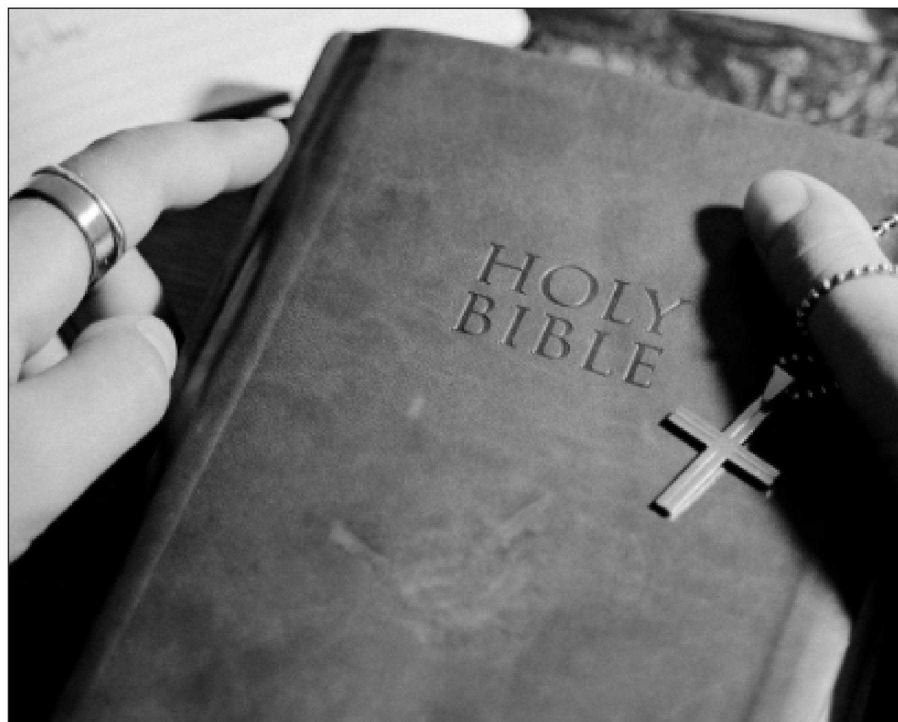
Esaki ta dos versiculo di exhortacion, y prevencion pa bida di tur hende, pa nan no kere den cos cu no ta existi, ni tampoco biba for di boluntad di Dios, no respetando Su principio y Su mandamento.

Un bida cu no ta agrada Dios, ta un bida artificial, pasobra su final ta hiba na destruccion.
Pasobra tin hopi cos cu ta parce masha bunita pero nan final ta tristesa.

Y como mayor nos mester tin un bon testimonio cu nos bida, pa asina nos yiunan no drenta mas ainda den e bida artificial cu mundo ta ofrece, y asina cay den enemistad cu Dios, door tene amistad cu mundo.

Si un hende muhe/homber soltero den su pleno hubentud, ta bibando cu un persona cu ta casa, e ta bibando un bida artificial. Si un hende hinca den su cabes cu e bida di droga y alcohol e mester hiba tur dia e ta biba un bida artificial.

Si un hende ta biba un bida di dobel identidad, rechasando



e locual e a wordo crea pa Dios, e ta bibando un bida artificial, aunke cuanto mundo ta duna apoyo na su persona, pasobra na final ta e palabra di Dios ta conta (Romanonan 1:18-32) (Colosensenan 3:25).

Si un mayor ta apoya su yiu den un bida di bagamunderia, inmoralidad, sin respet pa su mes y pa otronan, e mayor mes ta guia su yiu den un bida artificial.

Si un mayor no ta tuma tempo pa duna amor na su yiu, coregi, disciplina, guia y exhorta su yiu, e ta hibando e yiu den un bida artificial cu no ta pas den comunidad.

Tur cos cu ta di makeup ta parce bunita, pero su tras nos tin cu topa cu e cara di realidad, eynan tur cos ta cuminsa ora mascarada kita cay y berdad sali na cla.

Mundo ta yenando cu robot pa reemplasa hende den labor, pero laga nos tur tene bon cuenta cu Dios Tata Todopoderoso no por wordo reemplasa.

Ma na tur esnan cu a ricibi'E na nan E a duna e derecho, pa bira yiunan di Dios, esnan cu kere den Su nomber. Cu no a nace di sanger, ni di e boluntad di carni, ni di e boluntad di hende, ma di Dios (Juan 1:12-13).

E berdad di Dios, no ta cos pa hende gamble cu ne, y haci comosifuera Dios mester comprонde pa nan.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

Awe ta Dia di Santa Felicitas y su shete yiunan



DIARANSON 10 di juli, nos ta conmemora Santa Felicitas y su shete yiunan, un grupo di martir cristian cu a biba den e prome siglonan despues di Cristo. Nan historia ta un ehempel impresionante di fe inconkistabel y curashi indomabel, cu a keda graba den historia cristian como inspiracion pa generacionnan.

Santa Felicitas, un viuda noble y devoto, a biba na Roma durante tempo di persecucion intenso contra e cristiannan. E tabatin shete yiu homber: Januarius, Felix, Philip, Silvanus, Alexander, Vitalis y Martial. Tur su yiunan, mescos cu nan mama, tabata firmemente dedica na nan fe.

E tempo ey, emperador a decreta cu tur hende mester a adora e diosnan Romano y esnan cu a nenga, tabata wordo castiga severamente. Felicitas y su yiunan a nenga rotundamente di renuncia na nan fe, a pesar di e menasa y torturanan cu nan a confronta.

E prefecto di Roma, cu tabata encarga cu e persecucion, a purba na tur manera pa persuadi Felicitas pa e bandona su fe y salba su yiunan. El a uza tanto promesa di rikesa como menasa di dolor y morto. Pero Felicitas, yena cu e gracia di Dios, a keda firme. El a anima su yiunan, un pa un, pa nan no tin miedo di muri pa Cristo, sigurando nan cu nan lo ricibi e corona di bida eterno den shelo.

E storia ta conta con, cu un curashi extraordinario, Felicitas a mira cada un di su yiunan wordo ehecuta dilanti di su wowo. Cada un a sufri martirio di diferente manera, pero tur cu e mesun determinacion. Finalmente, Felicitas mes a sufri martirio, uni cu su yiunan den nan sacrificio pa Cristo.

E acto heroico aki di Santa Felicitas y su yiunan a shock e poblacion Romano y a sirbi como un testimonio poderoso di e poder di fe. Nan historia a plama rond mundo, inspirando hopi pa nan keda firme den nan creencianan, sin importa e consecuencianan.

Awe, dia 10 di juli, nos ta recorda e curashi y e fe inkebrantabel di Santa Felicitas y su Shete yiunan. Nan ta un ehempel pa nos tur pa nos keda firmemente para den nos creencianan, haciendo frente na cualkier desafio cu bida por presenta, cu confiansa den Dios. Nan bida ta un recuerdo cu e amor pa Cristo ta mas fuerte cu cualkier opresion y cu martirio, den un sentido spiritual, por yega na un bida eterno.



Un biahe profundo den e alma Arubiano

DEN e drukte di bida moderno, unda celular ta zona sin stop y e ritmo ta bira mas rapido, hopi hende na Aruba ta sinti e necesidad di un pausa. Un momento pa hala rosea, pa mira paden, pa conecta cu algo mas grandi cu nan mes. Esaki ta e esencia di reflexion spiritual, un practica cu ta gana tereno den nos comunidad, bisti cu e calor y autenticidad propio di nos isla.



Reflexion spiritual no ta necesariamente mara na un religion specifico. Aunke fe tin un rol grandi den bida di hopi Arubiano, e buskeda di paz y sentido por tuma diferente forma. Pa algun, e ta tuma luga den e silencio di un misa, den e cantica di un kerki, of den e oracion comparti den un moskee. Pa otronan, e ta manifesta su mes den e serenidad di un solo anochi na beach, mirando strea of den e energia revitalisante di un mainta cu solo ta sali riba e mondinan seco.

E practica di reflexion spiritual ta yuda nos pa desconecta for di e distraicionnan di tur dia y re-conecta cu nos mes mas profundo. E ta un oportunidad pa examina nos balornan, nos meta y e caminda cu nos ta cana. Ora nos ta refleha, nos ta puntra nos mes preguntanan importante: Kico ta mi proposito? Con mi por bira un miho persona? Kico ta realmente importante den mi bida?

Na Aruba, e conexion cu naturalesa ta hunga un rol grandi den e proceso di reflexion pa hopi. E biento salud cu ta caricia nos cara, e lama blauw cu ta invita na calma, y e paisahe unico cu ta recorda nos di e grandesa di creacion, tur por sirbi como un fuente di inspiracion spiritual. Caminata den mondi, meditacion na oriya di lama of simplemente sinta den un luga trankil den naturalesa, por habri porta pa un comprension mas profundo di nos mes y di nos luga den e universo.

Ademas, e spirito comunitario fuerte di Aruba tambe ta un plataforma pa reflexion spiritual. Comparti experencia cu otro, tende diferente perspectiva, of participa den eventonan cu ta promove bienestar spiritual, tur ta enrikece nos biahe personal. Sesionnan di yoga, workshop di mindfulness of circulo di discusion tocante temanan spiritual ta bira mas popular, brindando espacio safe pa exploracion y crecemento.

Den un mundo cu ta cambia constantemente, e necesidad pa reflexion spiritual ta mas grandi cu nunca. E ta un anker den e lama turbulento di bida, dunando nos stabilidad, claridad, y un sentido di direccion. Sea cu bo ta haya bo paz den fe, den naturalesa, of den e conexion humano, tuma e tempo pa refleha ta un regalo cu bo ta duna bo mes. Un biahe pa paden, pa descubri e rikesa infinito di bo propio alma Arubiano.



Rosario Bibo diahuebs 10 di juli na Alto Vista

DIAHUEBS awo, 10 di juli, lo tin otro Rosario Bibo na kapel di Alto Vista. Lo cuminsa resa pa 7or y mey di anochi y cada persona por presenta su intencionnan particular y general.

Hunto e fielnan por resa pa paz y felicidad den cada cas di famia na Aruba. Ora tin paz den cas, lo tin paz den un comunidad y hunto por plama e mensahe di paz pa mundo henter.

Un otro aña escolar a termina; hopi mucha y hoben a cambia klas, esta bay over. Y sigur tur hende ta contento. Algun mucha y hoben kisas no a logra, pero esey no mester ta motibo pa ta tristo. Temponan bunita lo ta na caminda pa boso tambe.

Y n'esnan cu bay studia den exterior, nos lo pidi Mama Maria, Birgen di Alto Vista pa guia nan den nan pasonan y pa semper nan mantene bon comunicacion cu esnan cu ta keda tras na Aruba. Comision organisado ta invita tur fiel pa asisti na otro Rosario Bibo diahuebs awo pa 7or y mey di anochi na kapel di Alto Vista.

"Miho mi hari cu mi yora"

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Nicomeda Henriquez - Rollock

*20 December 1933 - †4 Juli 2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecida.





Gradicimento / Invitacion

Casa, yiunan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro forma a mustra atencion y duna sosten durante despedida di nos kerido defunto:

Johnny Keneth Simoons

Miho conoci como "Django"
*03-04-1946 – †27-06-2025

Boso atencion tabata di gran consuelo pa nos. Alabes kier invita bo(so) na 3 Santo Sacrificio di misa cu ta tuma luga na misa Santa Anna Noord:
Diaranson 9 di juli 2025 pa 6:30pm. Diabierna 11 di juli 2025 pa 6:30pm y diasabra 12 di juli 2025 pa 7:00pm.

Acepta esaki como un invitacion personal.





Gradicimento y invitacion

Na nomber di famia nan nos kier a gradici cada un cu a tuma nan tempo pa a bin dispidi di nos ser stima:

Yvan Ferdinand Boekhoudt

Cariñosamente yama "Bud Spenser, Sinterklaas, Bam Bam"

Nos ta aprecia boso muestra di atencion, cual ta un gran sosten y Consuelo pa nos.

Tambe na Pray Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiñanan, amigonan di Renaissance Wind Creek Resort y conocirnan pa compaña nos na 3 sacrificio di misa na Cristo Rey na Brasil.
Diabierna 11 July 2025 pa 7'or di anochi
Diadomingo 13 July 2025 pa 7'or di anochi
Diaranson 16 July 2025 pa 7'or di anochi sigi pa un orashon na cas na Brasil 94.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

---

*"Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; Den kunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su nomber."* Salmo 23

Cu hopi tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anunsia fayecimento di:

Martinus Pablo Loefstop



Miho conoci como "Pablo"
*05-11-1964-†06-07-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.





'Musica mester core den bo sanger'

El a canta hopi aña pa nos na mundo.
awor Señor a yam'e cerca dje,
pa forma parti di e Orkesta Celestial,
Cu inmenso dolor den nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento di nos tata stima

Victorcito Roberto Orman

Cariñosamente yama Boeis/ Boei
*07-06-1943 - †07-07-2025

Na nomber di su yiunan
Miroushka y Jensley Trapenberg-Orman
Zoraida y Jorge Andrade Valente-Orman
Gregory Orman

Nietonan
Gwendeline Orman
Sherreline y Dovier Olarte-Orman
Samuel Orman

Bisanietonan
Evangeline Olarte-Orman
Eliashline Olarte-Orman

Rumannan
Ina Orman
Veva Orman y famia
Tila Ras-Orman y famia
Jose Orman y famia
Suzy van Kershaver-Orman y famia

Sua
Chona Ras

Iha
Robin van Kershaver

Sobrino y sobrinanan
Angelli Orman
Louwbert Janse
Mirailly Glaser-Janse y famia
Nonata Janse y famia
Michel Imanuel y famia
Guido Imanuel y famia
Ronell Ras y famia
Gilbert Orman y famia
Giannine Wester-Orman y famia
Robin van Kershaver y famia

Demas famia: Orman, Stamper, De Lange, Kock, Servage, Olarte, Gumbs, Feliz Matos, y Vrolijk.

Tur amigo, bisiña y conocir, miembronan di Club Kibrahacha, Playa Pabao 60+, OPPA, Mr. Conga Percussion School, personal di Trinity Aruba y Wit Gele Kruis.

Si den nos tristesa nos por a lubida algun famia, amigo(a) of un ser keri nos sincero disculpa pa esaki.

Acto di condolencia: dialuna 14 di juli 2025 di 6'or di atardi pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home na Oranjestad

Acto di entiero: diamars 15 di juli 2025 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, sigui pa Santana Sabana Basora.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.




"Señor ta mi wardador,
mi no tin falta di nada"
Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, nos ruman, nos welo, y bisa welo stima:

Louis B. Ras

Cariñosamente yama "Beltram"
*10-10-1942 – †04-07-2025

Yiunan:
Soraida Werleman
Giovanca Werleman

Rumanan:
Anna Ras
Francisca Ras y Francisco Besaril
†Theresita Ras
Haydee Trimon y Hubert Tiel
Vicente Geerman
Francisco Geerman
†Teofilo Ras
†Pedro Jacobo Geerman
na Costa Rica:
Rebecca Ras
Gustavo Ras
Ana Lucia Ras

Nieto/a nan stima:
Kimberly Ruiz
Vanessa Ruiz
Genesis Ruiz
Jasmin Ruiz

Bisanieto/a:
Jaydrick Boekhoudt
Jaden Boekhoudt

Partner di Bida:
Sra Angela Ponson Flores

Sua y cuña nan, primo(a)nan, subrino(a) nan, comer/comper nan, iha nan, bon bisiñanan y amistadnan.

Bon amigo manera ruman:
Nel Maduro
Esi Jansen y famia
Japi Werleman y famia
Rudy Maduro
Waltin Winterdaal
Franklin Kelly

Manera yiu:
Gachi Flanegin
Evertz Pereira

Iha:
Ludy Boekhoudt y famia

Demas famia nan:
Ras, Croes, Rafael, Pereira, Geerman, Werleman, Ponson, Paskel, Harms, Pardo, Magdaniel, Tromp, Vrolijk, Besaril, Leertower, Gomez, Trimon, Tiel, Ras Mora, Scharbaay, Koolman, Jansen, Flores, Diaz, Donata, Andrews.

Ta invita demas famia, bisiña, amigonan y conocir nan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diahuebs 10 di July 2025** na Aurora Funeral Home na Cumana for di 2pm pa 4pm y despues saliendo pa Santana Catolico Paradera.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia, amigo of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

John Franklin Marinus Zara

Mihor conoci como "Johnny"
12 juli 1957 – 04 juli 2025

Su Esposa stima:
Dianeth Quandt

Su Yiunan stima:
Jorge Zara
John Mario Zara
Nick Zara
Evelis Quandt

Ex- Esposa:
Elvira Laclé

Su Yiunan stima:
Elvin-John Zara y Esposa Jaysley Zara
Evarina Zara

Nietonan:
Cranston Brooks
Kiano Akins
Dre'Shaun Zara

Rumannan:
Gloria y Erwin Tujeehut
Ellen y Ivan (Pancho) d'Aguiar
† Lienchi y Ale Sneek
Karel y Lisette Zara
Grace Zara
† Robert Zara y Rina Zara
Ernesto (Netto) y Vanessa Zara
Albertico (Dunchi) Zara

Ihanan:
Marisella d'Aguiar
Mary-Anne Kraanwinkel

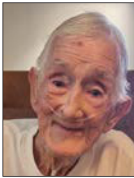
Sobrino y sobrinanan:
Jeanine Franken-Tujeehut y famia
Norman Tujeehut y famia
Esther d'Aguiar y famia
Melissa Stenebome-d'Aguiar y famia
Cornelia Dongen-d'Aguiar y famia
Marisella d'Aguiar y famia
Kevin Zara y †Nigel Zara
Rudney y Joshua Zara
Ronaldinho Zara
Marc Zara y famia
Gemey, Talisha y Alan Zara

Demas famia parti di esposa:
Laura, Carmen, Jose Luis, Nurys y Mario Quandt

Tanta y Omonan, Primo y Primanan y demas famianan:
Zara, Quandt, Tujeehut, d'Aguiar, Sneek, Franken, de Freitas, Stenebome, Dongen, de Cuba, Wiersma, Tromp, Gil, Ridderstaat, Arends, Middendorp y demas famianan, bisiñanan, y amistadnan.

Oportunidad pa concolencia: Aurora Funeral Home, **Diahuebs 10 di Juli 2025** di 7:00 pa 9:00 pm

Acto di entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, **Diasabra 12 di Juli 2025** di 2:00 pa 4:00 pm, despues lo Sali pa Santana central na Sabana Basora.




"Dios ta Amor…y Amor ta Dios" Maske mi no ta na e mundo aki, tur biaha lo mi ta banda di boso Curason, Mi por stens di loke Señor ta hasi". Salmo 33

Cu hopi tristesa den nos curason nos ta anuncia perdida di un heroe di Turismo, un icono pa Aruba su Desaroyo den su totalidad.

Dr. Roderick "Rory" Gilbert Arends

*01-08-1939 †30-06-2025

Ex- Director di ATA, ex CEO di AHATA y Vice President di ELSKA Foundation

Mayornan: † Dr. Jacob "Coco" Rudolf Arends y † Sofia Margarita Maria Arends

Felismente Casa: † Lucia Casimira Arends- Krozendijk
Alegria di Yiu: Abigael Noelia Sofia Arends
Sgt. Peppers Compañe: Dushi Arends

Persona di cuido y di cas priva:
Cristina Mateo Ramirez "Cristina"
Diana Patricia Castaño Osorio "Diana"
Luz Marina Moreno Cantillo "Luz Perdomo"
Abigael N.S. Arends "Mi Yui"

Divorcia di mama di su yuinan:
† Orquidea Maria "Tonia" Villasmil y famia

Yuinan: † Roderick "Rorito" G. Arends Jr.
na Naples, Florida, USA:
Edith "Tita" Arends (†-Simon)
Joalis Arends (- Brokke)

Nieto(a)nan: Justin Brokke y famia
Kaihle Brokke y famia
Tahnyshah "Tahny" Simon y Famia
Táickie Simon y Famia

Ruman: † Jacob "Ru" Rudolf Arends y famia

Subrino: Jacob "Ruudje" Rudolf Arends Jr. y famia
Rusette Arends y famia

Amigo Manera Ruman:
† "Cobito" Angela y famia
Mirto Granadillo y famia
Michael Kuiperi y famia
Alonsio Geerman y famia
Ramiro Krozendijk y famia
Eduardo de Kort y famia

Subrino(a)nan, Swa y cuñanan, Primo(a)nan, amigo y conocirnan, bisiñanan

Demas famia na Aruba y afo; Arends, de Veer, Raven, Dubero, Martines, Danies, Nicolaas, Croes, Hintz, Oduber, Maduro, Thiel, Rasmijn, Villasmil, Krozendijk, Laclé, Bruin, Henriquez, Martinez, Nucete, Tromp, Rico, Hooker, Giel, Harms, Vela Delgado, Fowler, Richardson, Nisbet, Werleman, Kock, Brown, Vargas Sanchez, van der Veen, Quant, Maynard, van der Ree, Eman, Aguirre Giol, Daantje, van den Bosch, Zapata Gómez, Montilla Mavares, Geraci, Bikker, Heronimo, Frigerio, Pietersz, Leon, Theysen, Brugès, Bedoya Giraldo, Garcia, Bislik, Piedrahita Garcia, Muñiz Lopez, Yarzagaray, Diaz, Muños Navarro, Vrolijk, Păris, Vingal, Ruiz, Muyale, Hassell, Quigley, Meyers, Yegüez Gomez, Weaver, Mansur, Marugg, van Gulick, Tavera Rodriguez, de Cuba, Agudelo, Mathilda, Colina, de Windt, Urueta Arias, de Haseth, Kelly, Pabón Cantillo, Ruta

Ceremonia na Misa pa e duna honor y cumpli cu su promesa.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar dia **10 di Juli 2025** na Misa San Francisco di Asis na Oranjestad di 2'or pa 4'or di merdia.

Ceremonia Protocolar pa gradici pa a traha pa Aruba y mundo. Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dia **11 di Juli 2025** na Aurora Funeral Home di 6'or di atardi pa 9'or di anochi.

Ceremonia Ultimo Descanso pa e reuni cu su famia den su Gloria. Acto di entiero lo tuma lugar cu su grupo di famia, amistadnan y ex coleganan di ATA, AHATA, ELSKA Foundation, **dia 12 di Juli 2025** di 9'or di mainta pa 12'or di Merdia y lo bai pa Santana Catolico na Oranjestad.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.



E **DIFERENCIA** DEN NOTICIA

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!



 **www.awemainta.com**

 **www.facebook.com/AWEMainta**

 **5880022**

 **noticia@awemainta.com**
aviso@awemainta.com